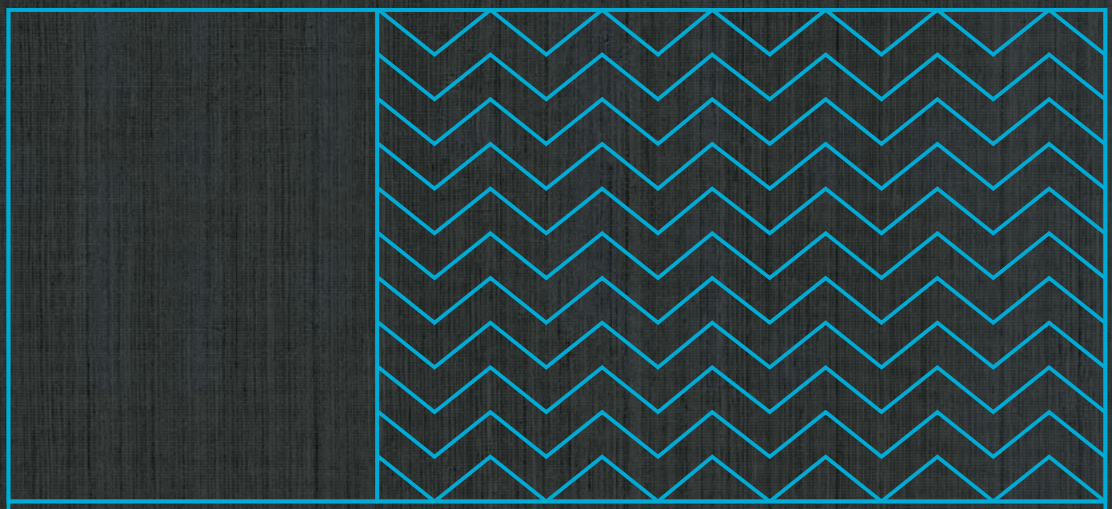
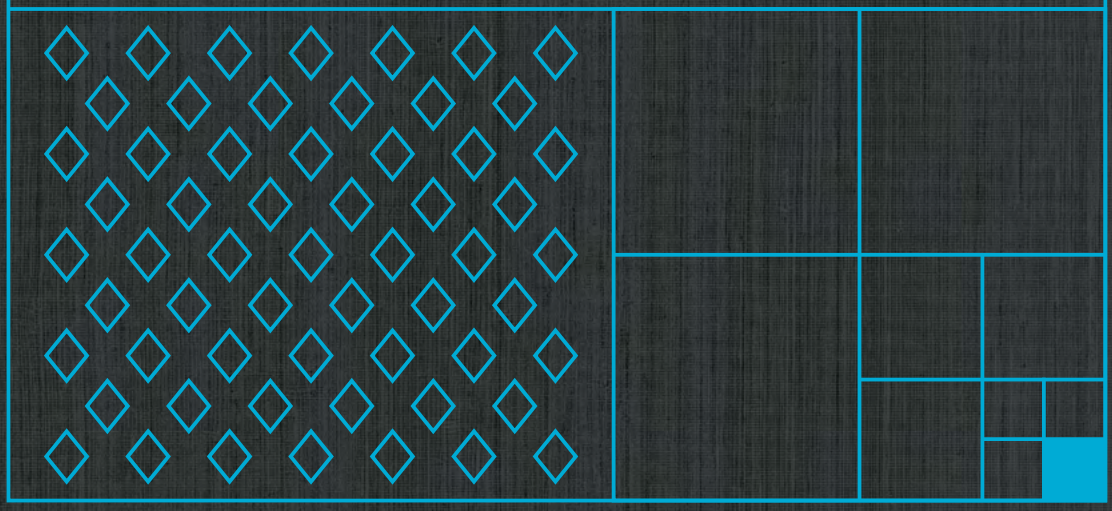
KERAMA MARAZZI



WALLCOVERINGS

КОЛЛЕКЦИЯ ОБОЕВ 2024



Обои KERAMA MARAZZI — это роскошь фактур, изысканность узоров и стильный дизайн, согласованный с настенной плиткой из наших коллекций. На итальянском оборудовании последнего поколения, используя новейшие европейские технологии, мы создали материалы, которые станут подлинным украшением вашего дома. С этими обоями будет проще реализовать мечту об идеальной обстановке, воплотить в жизнь свои интерьерные замыслы.

Wallcovering by KERAMA MARAZZI offer sumptuous textures, exquisite patterns and stylish designs harmonized with those of wall tiles from our current collections. We have combined Italian-made equipment and cutting-edge European technologies to manufacture materials that will embellish your home. For those who aspire to elegance, these wallcovering will make it easier to make your dream of perfect interior come true.

KERAMA MARAZZI

СОДЕРЖАНИЕ | INDEX

ВЕНЕТО | VENETO →

ОТРАЖЕНИЕ | REFLECTION →

УИК-ЭНД | WEEKEND →

АПРЕЛЬ | APRIL →

КОЛЛАЖ | COLLAGE →

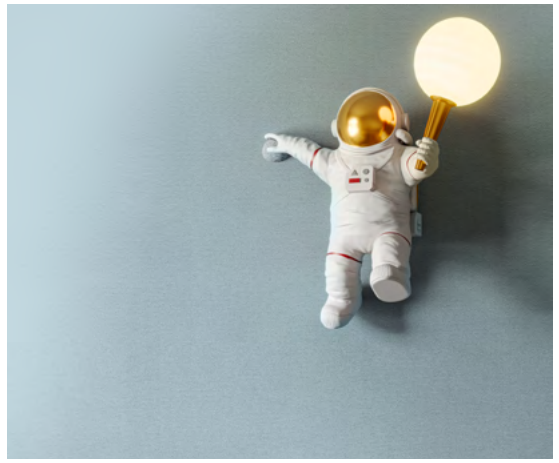
РЕНЕССАНС | RENESSANCE →

СОДЕРЖАНИЕ | INDEX

ОРИЕНТ | ORIENT →

СЕМИНАТО | SEMINATO →

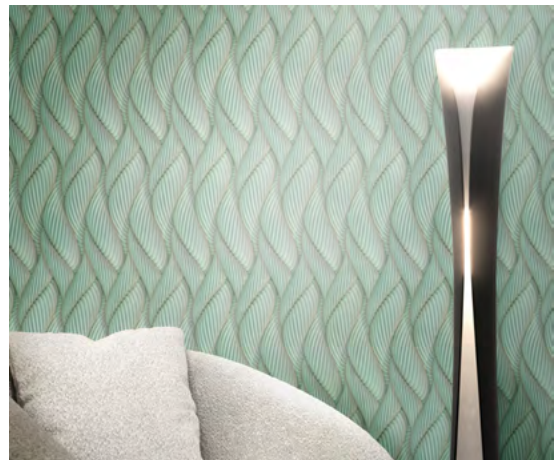
ГАЛАТЕЯ | GALATEA →



ПРИМАВЕРА | PRIMAVERA →

АЗУЛЕЖУ | AZULEJO →

ВПЕЧАТЛЕНИЕ | IMPRESSION →



ТРЕССАЖ | TRESSAGE →

ВИНТАЖ | VINTAGE →

ОАЗИС | OASIS →

БУАЗЕРИ | BOISERIE →

ЭДЕМ | EDEN →

БУЛЬВАР | BOULEVARD →

СОДЕРЖАНИЕ | INDEX

ОРАНЖЕРЕЯ | ORANGERIE →

ЭКЗОТИКА | EXOTIC →

ДЖАНГЛ | JUNGLE →

МАРМАРОС | MARMAROS →

ВИНЬЕТКИ | VIGNETTE →

КУТЮР | HAUTE COTURE →

ПАЛАЦЦО | PALAZZO →

ФЛОРА | FLORA →

АРАБЕСКИ | ARABESQUE →

БАМБУК | BAMBOO →

ГЕОМЕТРИЯ | GEOMETRY →

АРКИ | ARCHES →

СЕРИЯ

ВЕНЕТО

VENETO

SERIES

Эстетика серии «Венето» основана на красоте популярных отделочных материалов, из которых буквально создано очарование Венеции: это светлый мрамор, камень и бетон. Обои, представленные в серии, могут быть использованы как фоновое решение на большой площади — или небольшой, но заметный интерьерный акцент. Для этого есть целых три направления, в каждом из которых предложено по четыре варианта рисунка разной гаммы и интенсивности.

The aesthetics of the Veneto series are based on the beauty of popular finishing materials that literally create the charm of Venice: light-coloured marble, stone and concrete. The wallcoverings presented in the series can be used as a background solution for a large area — or a small but noticeable interior accent. For this purpose there are three directions, each of which offers four pattern variants of different colours and intensities.

Обои/ Wallcovering: **KM8004**

Обои / Wallcovering: KM8004

Обои с текстурой мрамора вдохновлены красотой слэбов из карьеров Каррары. Все артикулы выполнены в светлых тонах, от белого к бежевому и серому, на котором контрастно видны более тёмные прожилки. На матовой поверхности заметно тиснение, помогающее проявить рисунок, сделать его более насыщенным.

Marble textured wallcovering is inspired by the beauty of slabs from Carrara quarries. All articles are in light tones, from white to beige and grey, on which darker veins are contrastingly visible. On the matt surface there is a noticeable embossing, which helps to show the pattern, making it more intense.

Обои / Wallcovering: KM8004

Вторая разновидность «Венето» сделана с текстурой камня, который своим рисунком напоминает оникс с его причудливым узором из плавных линий, перетекающих одна в другую. Здесь на поверхности также есть тиснение, в данном случае оно более выражено. Помимо светлых вариаций, выбрать можно и акцентный артикул в бежевых тонах.

The second variety of «Veneto» is made with the texture of the stone, which with its pattern resembles onyx with its fanciful pattern of smooth lines flowing one into another. There is also embossing on the surface, in this case it is more pronounced. In addition to the light variations, you can also choose an accent piece in beige tones.

Обои / Wallcovering: KM8008

Обои / Wallcovering: KM8008

Обои / Wallcovering: KM8011

Обои / Wallcovering: KM8011

И, наконец, третьим источником вдохновения для новой серии стал бетон — белый, серый и бежевый. Как и этот популярный отделочный материал, обои с эстетикой бетона не имеют чёткого рисунка и могут использоваться для оклеивания больших пространств, в которых не требуется акцентировать внимание на стенах.

Finally, the third source of inspiration for the new series is concrete - white, grey and beige. Like this popular finishing material, the wallcovering with concrete aesthetics does not have a clear pattern and can be used for large spaces where there is no need to emphasise the walls.

KM8001

KM8002

KM8003

KM8004

Рисунок: мрамор
Раппорт: 70 см
Смещенная стыковка

Pattern: marble
Repeat: 70 cm
Offset match

Обои / Wallcovering: KM8007

KM8005

KM8006

KM8007

KM8008

Рисунок: камень
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: stone
Repeat: 64 cm
Straight match

KM8009

KM8010

KM8011

KM8012

Рисунок: бетон
Раппорт: 60 см
Прямая стыковка

Pattern: concrete
Repeat: 60 cm
Straight match

СЕРИЯ

ОТРАЖЕНИЕ
REFLECTION

SERIES

Обои «Отражение» предлагают для стен нежные акварельные тона. Струящаяся тягучесть рисунка и мягкие контуры, напоминающие работы ранних импрессионистов, придают графике этой серии особое настроение.

"Reflection" series offers delicate watercolour tones for the walls. The flowing draughtiness of the pattern and soft contours, reminiscent of early impressionist works, give the graphics a special mood.

Обои / Wallcovering: KM7901 / KM7506

Обои / Wallcovering: KM7904

Флористические мотивы решены в акварельной стилистике. Фантазийные цветы, похожие на гладиолусы, на стене образуют живописное поле в цветовой гамме, содержащей несколько оттенков. Помимо артикулов со светлым фоном, в серии есть и более насыщенные варианты, в том числе с сиреневыми тонами: они созвучны палитре раннего утра или туманного вечера.

The floristic motifs are made in watercolour style. Fancy flowers resembling gladioluses on the wall form a pictorial field in a colour scheme containing several shades. In addition to articles with a light background, there are also more saturated variants in the series, including lilac tones: they are consonant with the palette of early morning or misty evening.

Обои / Wallcovering: KM7901

Всего в «Отражении» предложено пять вариантов мотива и пять — базовых обоев с фактурой рогожки. Все артикулы представлены в матовом исполнении. Цвета базы очень спокойные, делающие любую обстановку более тёплой и гармоничной.

All in all, Reflection offers five motif variants and five variants of the basic textured wallcoverings. All articles are presented in matt finish. The base colours are very calm, making any environment warmer and more harmonious.

Обои / Wallcovering: KM7906

Обои / Wallcovering: KM7908

KM7901

KM7902

KM7906

KM7907

KM7903

KM7904

KM7908

KM7909

Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flora
Repeat: 64 cm
Straight match

KM7905

KM7910

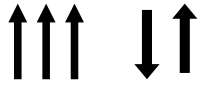


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Направленная /встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Oriented/counter match

СЕРИЯ

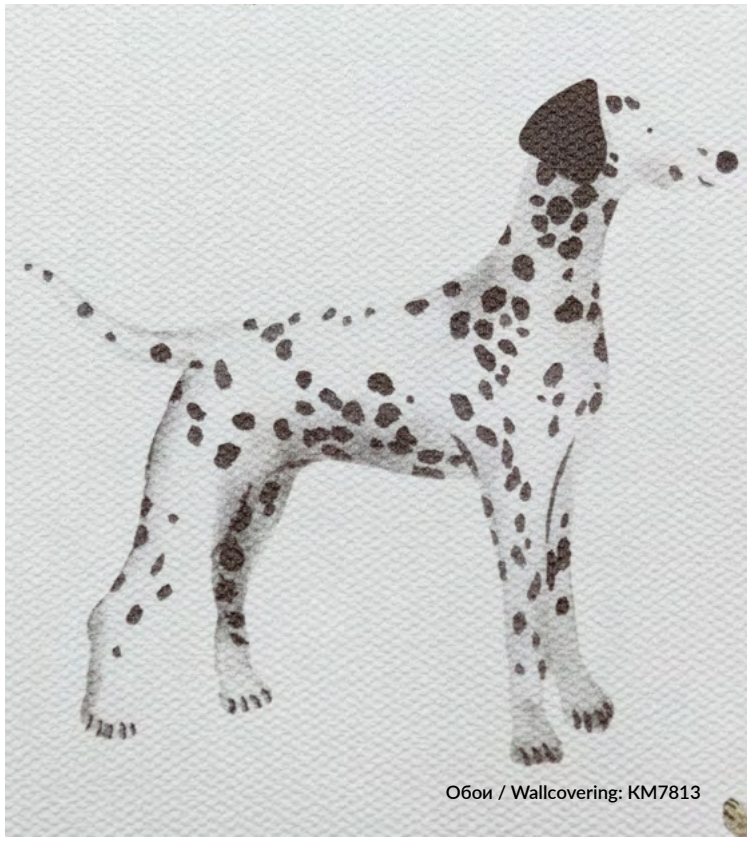
УИК-ЭНД
WEEKEND

SERIES

Обои/Wallcovering: KM7801

Изначально задуманные как покрытие для детской, обои «Уик-энд» могут использоваться в любом жилом помещении: этому способствует разнообразие рисунков, в которых читается любовь создателей к скандинавскому стилю и непринуждённой домашней обстановке. Многие наверняка оценят лёгкий стиль графики, которая подходит для всех возрастов.

Originally designed as a wallcovering for a children's room, Weekend series can be used in any living space. This is due to the variety of patterns, which show the creators' love for Scandinavian style and a relaxed home environment. Many are sure to appreciate the light style of the graphics, which are suitable for all ages.



Обои / Wallcovering: KM7813

Обои / Wallcovering: KM7801/KM7804

Любителям четвероногих друзей стоит присмотреться к необычному принту с корги на цветочном лугу: такие обои доступны в цветном варианте и в бежевых тонах. Акцентную выклейку в интерьере можно дополнить артикулом, на котором изображены только цветы, а также фоновыми обоями «Примавера».

Fans of four-legged friends should take a closer look at the unusual print with a corgi in a flower meadow: such wallcovering is available in a coloured version and in beige tones. An accent article in the interior can be complemented with those depicting only flowers, as well as with the Primavera background wallcoverings.

Обои / Wallcovering: KM7804

Обои / Wallcovering: KM7814

Специально для детских в серии «Уик-энд» есть несколько вариантов мотива с яркой графикой — здесь можно увидеть бабочек и забавных животных, нарисованных в том же добром ироничном стиле. Кроме лесных жителей, в серии представлены и обитатели африканской саванны на светло-жёлтом фоне.

Especially for children, the Weekend series has several variants of the motif with colourful graphics — here you can see butterflies and funny animals drawn in the same kind and ironic style. In addition to forest dwellers, the series also features African savannah inhabitants on a light yellow background.

Обои / Wallcovering: KM7806 / KM7807

Новая серия поможет отправиться в путешествие во времени и пространстве. Главные герои одного из рисунков — забавные разноцветные динозавры, словно нарисованные на обоях каким-то непоседой.

The new series will help you to travel through time and space. The main characters of one of the drawings are funny multi-coloured dinosaurs, as if drawn on the wallcovering by some fidgety boy.

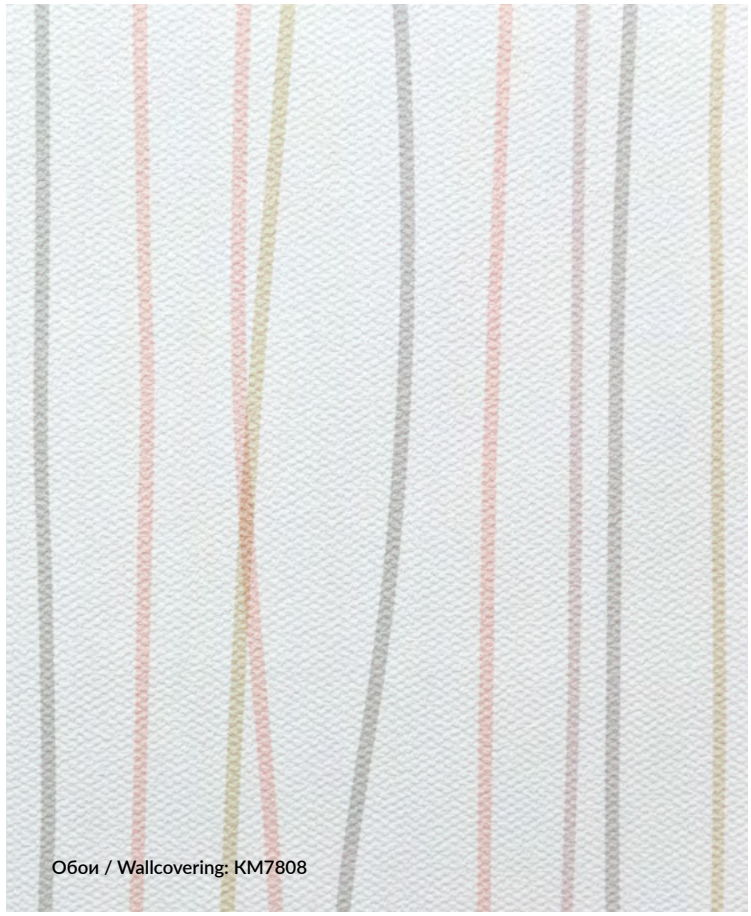
Обои/ Wallcovering: **KM7812**

Обои / Wallcovering: KM7816

Обои / Wallcovering: KM7815

Летающие звёзды есть и в варианте с динозаврами, и на отдельном артикуле, где астрономическим светилам в жёлтом и розовом цветах придали деликатный блеск.

Flying stars are also present in the dinosaur version and on a separate article, where the astronomical luminaries in yellow and pink colours have been given a delicate shine.



Обои / Wallcovering: KM7808

В серии есть универсальные обои с вертикальными полосками — яркими или в спокойной бежевой гамме. А вот геометрический паттерн, состоящий из жизнерадостных разноцветных кружков, предназначен в первую очередь для детской.

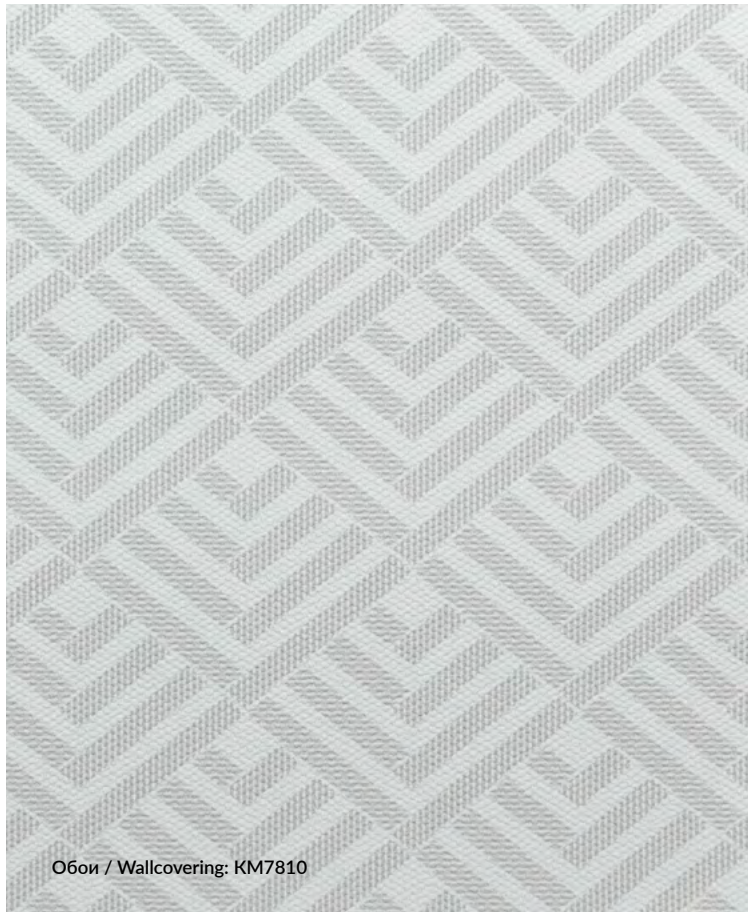
The series includes universal wallcoverings with vertical stripes — bright or in a calm beige colour scheme. But the geometric pattern consisting of cheerful multicoloured circles is intended primarily for children's rooms.

Обои/ Wallcovering: KM7805

Обои: KM7809
На полу: керамический гранит Про Вуд 20×119,5
Wallcovering: KM7809
Floor: porcelain gres Pro Wood 20×119,5

Отдельный тип рисунка в серии «Уик-энд» — авторский вариант модного узора шеврон, в двух цветах, сером и бежевом. Такие обои легко себе представить на кухне, в спальне или коридоре.

A separate type of pattern in the Weekend series is the author's version of the fashionable chevron pattern, in two colours, grey and beige. It's easy to imagine such wallcovering in the kitchen, bedroom or corridor.



Обои / Wallcovering: KM7810

Обои/ Wallcovering: KM7811

KM7801

KM7802

KM7805

KM7806

KM7812

KM7813

KM7814

KM7807

Рисунок: искусство
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: art
Repeat: 53 cm
Straight match

Рисунок: искусство
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: art
Repeat: 53 cm
Straight match

KM7803

KM7815

KM7808

KM7810

KM7804

KM7816

KM7809

KM7811

Рисунок: флора
Раппорт: 0 см
Направленная стыковка

Pattern: flora
Repeat: 0 cm
Oriented match

Рисунок: искусство
Раппорт: 0 см
Направленная стыковка

Pattern: art
Repeat: 0 cm
Oriented match

Рисунок: геометрия
Раппорт: 0 см
Направленная стыковка

Pattern: geomertry
Repeat: 0 cm
Oriented match

Рисунок: геометрия
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: geomertry
Repeat: 53 cm
Straight match

СЕРИЯ

РЕНЕССАНС
RENESSANCE

SERIES

Обои: KM7704
На полу: керамический гранит Про Чементо 60×60
Wallcovering: KM7704
Floor: porcelain gres Pro Cemento 60×60

Новая серия «Ренессанс» сочетает интересный геометрический рисунок с декоративными эффектами, которые будут выигрышно смотреться и в современной, и в неоклассической обстановке.

Всего в серии представлено пять мотивов, отражающих эстетику новой серии. В её геометрическом узоре читается отсылка к интерьерной классике, при этом видно влияние современных стильных трендов: рисунок словно выполнен на штукатурке и проступает отдельными фрагментами, при этом поверхность сочетает матовые и блестящие участки. Это — а также использование золота, серебра и перламутра – помогает сформировать глубокий цвет, играющий разными оттенками в лучах света.

The new Renaissance series combines an interesting geometric pattern with decorative effects that will look great in both modern and neoclassical settings.

There five motifs reflect the aesthetics of the new series. Its geometric pattern references interior classics, but it also shows the influence of modern stylish trends: the pattern appears in separate fragments, with a surface that combines matt and shiny areas. This, as well as the use of gold, silver and mother-of-pearl, helps to create deep colour that plays with different shades of light.

Обои / Wallcovering: KM7005

Помимо нескольких светлых цветов, в мотивах «Ренессанс» предложены два насыщенных артикула: коричневый и терракотовый. Терракота (от итал. terra cotta — «обожженная глина») очень характерна для культуры Италии и отлично передаёт её яркий средиземноморский колорит. В таком исполнении обои могут стать визуальным акцентом в обстановке гостиной, спальни или прихожей. Коричневый цвет передаёт эстетику стиля лофт с металлизированным эффектом.

In addition to several light colours, Renaissance motifs are available in two richly coloured variants: brown and terracotta. Terracotta (from Italian terra cotta — "burnt clay") is very characteristic of Italian culture and perfectly conveys its bright Mediterranean flavour. In this version, the wallcovering can become a visual accent in the living room, bedroom or hallway. The brown colour conveys the aesthetics of the loft style with a metallic effect.

Обои: KM7005
На полу: керамический гранит Монтиони 20×119.5
Wallcovering: KM7005
Floor: porcelain gres Montioni 20×119.5

Обои / Wallcovering: KM7007

Четыре варианта базовых обоев решены в спокойных тонах, которые подойдут для любого интерьера, и содержат текстуру ткани с легким напылением золота и перламутра.

The four variants of the basic wallcovering are designed in calm tones that will suit any interior and contain fabric textures with a light dusting of gold and mother-of-pearl.

Обои / Wallcovering: KM7007

KM7001

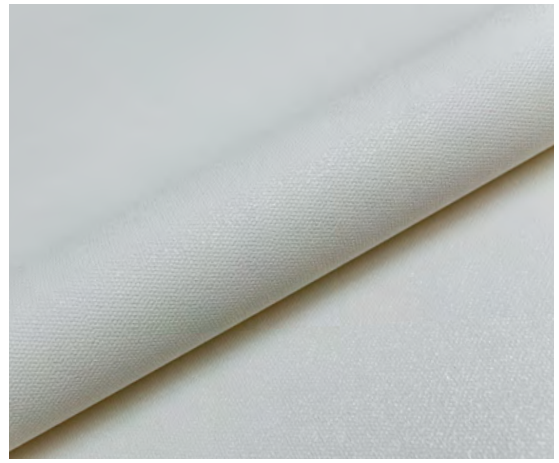
KM7002

KM7006

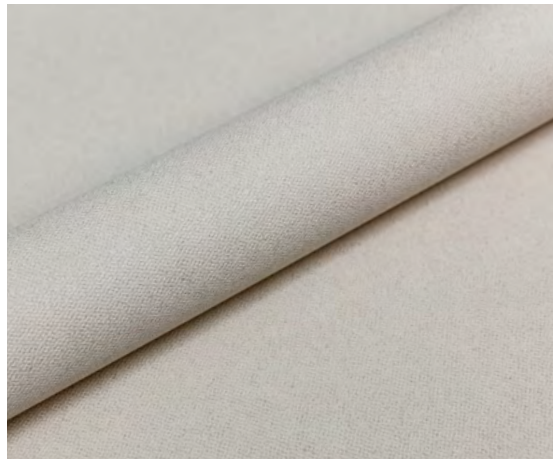
KM7007

KM7003

KM7004



KM7008



KM7009

KM7005

Рисунок: Геометрия
Раппорт: 64 см
Смещенная стыковка

Pattern: Geometry
Repeat: 64 cm
Offset match

Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Направленная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Oriented match

СЕРИЯ

ОРИЕНТ

ORIENT

SERIES

Направление нестареющей классики в обоях KERAMA MARAZZI развивает серия «Ориент». Её дизайн основан на традиционном дамасском узоре, который представлен в нескольких вариациях – спокойных и более активных.

The Orient series develops the timeless classic design trend. It's based on the traditional Damascus pattern, which is presented in several variations – calm and more active.

Обои / Wallcovering: KM7703 / KM7508

Обои / Wallcovering: KM7704 / KM7506

Обои / Wallcovering: KM7704

Дамасский узор, изначально пришедший с Ближнего Востока, сегодня используется и в традиционных, и в современных интерьерах. Насыщенный рисунок с плавными симметричными линиями и крупными цветами готов стать важной частью интерьера, в матовом или блестящем исполнении.

The Damascus pattern, originating from the Middle East, is now used in both traditional and modern interiors. A rich pattern with smooth symmetrical lines and large colours, ready to become an important part of the setting, in matt or glossy finish.

Из пяти мотивов четыре выполнены с матовой поверхностью, при этом сам узор деликатно переливается серебром и перламутром. Цветовые сочетания варьируются от спокойных до контрастных, где сдержанный бежевый соседствует с благородным бордовым. Пятый вариант мотива, выдержанный в оттенках зелёного, на стене будет смотреться наиболее ярко за счёт блестящей поверхности с вкраплениями золота.

Four of the five motifs have a matt surface, while the pattern itself is delicately shimmering in silver and mother-of-pearl. The colour combinations range from quiet to contrasting, with a discreet beige mixing with a noble burgundy. The fifth motif, in shades of green, will look most striking on the wall due to its shiny surface with flecks of gold.

Обои / Wallcovering: KM7705

Обои / Wallcovering: KM7705

Обои / Wallcovering: KM7705, KM7710

Обои / Wallcovering: KM7710

Фоновые обои, поверхность которых напоминает штукатурку, предлагают свежую светлую гамму: здесь есть артикулы в белом, светло-сером, сером и бежевом цветах. А также зелёный, дополняющий соответствующий мотив.

The plaster-like background wallcovering offers a fresh colour range, with items in white, light grey, grey, beige and green.

Серия «Ориент» поможет создать классический интерьер, красота которого не подвержена веяниям моды, а достоверный стиль всегда будет актуален.

The Orient series will help you to create a classic interior whose authentic style will always be relevant.

Обои / Wallcovering: KM7703

KM7701

KM7702

KM7706

KM7707

KM7703

KM7704

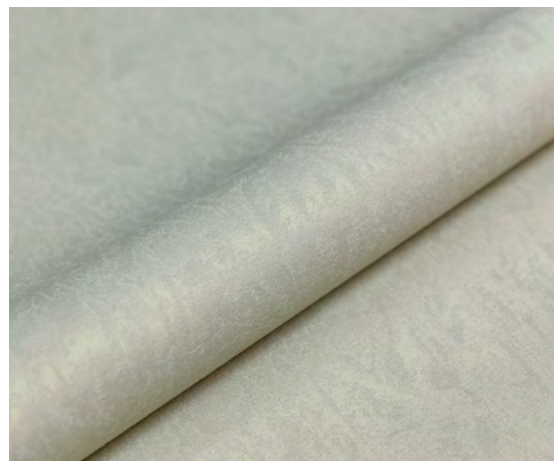
KM7708

KM7709

Рисунок: дамаск
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: damasck
Repeat: 53 cm
Straight match

KM7705



KM7710

Рисунок: штукатурка
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 53 cm
Straight match

СЕРИЯ

ГАЛАТЕЯ

GALATEA

SERIES

Обои/Wallcovering: KM7605

Если базовые обои серии «Галатея» напоминают светлый каррарский мрамор, то мотивы отсылают к так называемой мраморной бумаге. Когда-то её придумали специально для использования в книжных переплётах, теперь же мраморная бумага стала одним из популярных сувениров, которые можно встретить в Италии.

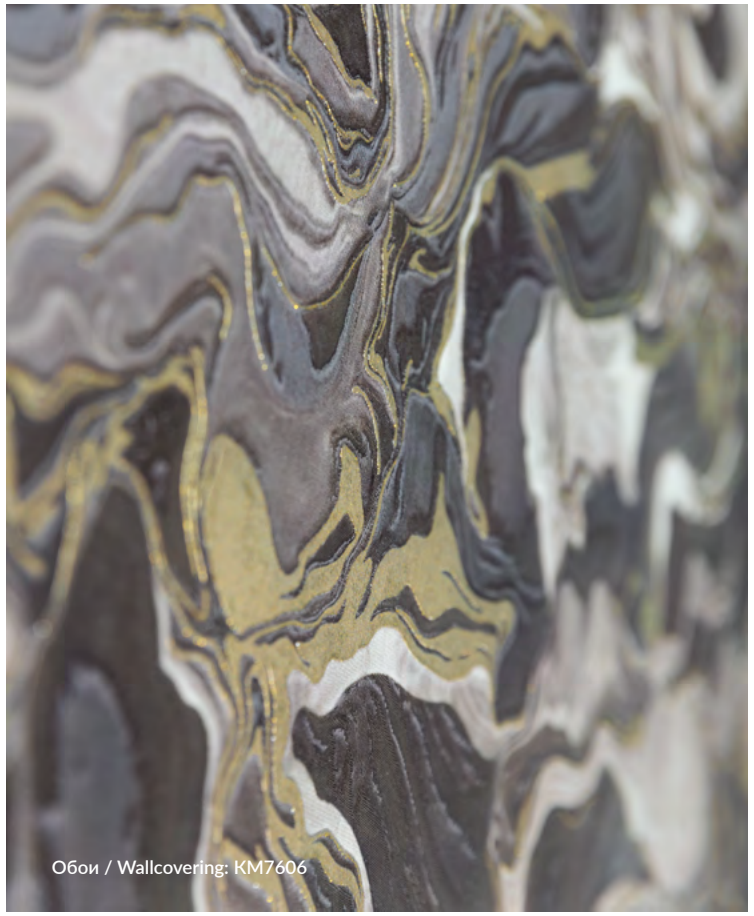
While the base wallcovering of the Galatea series is reminiscent of light Carrara marble, the motifs refer to the so-called marble paper. Once invented specifically for use in bookbinding, marbled paper has now become one of the popular souvenirs to be found in Italy.

Обои / Wallcovering: KM7602

Мрамор, добываемый в тосканской Каррааре, известен на весь мир в том числе благодаря своей текстуре с хорошо читаемыми прожилками. Обои «Галатея» воспроизводят рисунок благодаря деликатному тиснению, при этом микроструктура делает поверхность обоев похожей на вытканный фантазийный узор.

The marble quarried in Tuscan Carrara is world-famous, partly because of its texture, with clearly visible veins. The Galatea wallcovering reproduces this pattern through delicate embossing, while the microstructure makes the wallcovering surface look like an embroidered fantasy pattern.

Обои / Wallcovering: KM7604



Обои / Wallcovering: KM7606

Цветовая гамма включает спокойные светлые тона — белый, бежевый, серый, а также более дизайнерские цвета, в том числе насыщенный синий и чёрный. На каждом из полотен впервые в коллекции фирменных обоев KERAMA MARAZZI использован глиттер: эффект крупных блёсток создаёт на поверхности деликатное мерцание. Оно позволяет сделать акцент на рисунке, оживляя его в лучах света.

The colour range includes calm light tones – white, beige, grey as well as more designer colours, including deep blue and black. For the first time in the KERAMA MARAZZI branded wallcovering collection, glitter is used on each fabric, creating a subtle shimmering effect on the surface. Glitter allows to accentuate the pattern, bringing it to life in the sunlight.

Обои / Wallcovering: KM7605

Обои «Галатея» смогут оживить классическую обстановку, да и в современном интерьере такое в буквальном смысле блестящее прочтение мрамора тоже будет вполне уместно.

Galatea wallcovering can enliven a classic setting, and in a modern interior such a glittery marble design would also be quite appropriate.

Обои / Wallcovering: KM7607

KM7603

KM7604

KM7605

KM7606

KM7601

KM7602

KM7607

Рисунок: мрамор
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: marble
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

АПРЕЛЬ

APRIL

SERIES

Обои / Wallcovering: KM7510

Обои «Апрель» вдохновлены пейзажами Тосканы с их пёстрыми коврами из луговых цветов. Серия предоставляет возможность выбора из экспрессивных и спокойных оттенков, каждый из которых передаёт настроение весны и гармонии.

April wallcovering is inspired by the landscapes of Tuscany, with their colourful "carpets" of meadow flowers. The series offers a choice of expressive and tranquil shades, each one conveying the mood of spring and harmony.

Обои / Wallcovering: KM7508

Графика первого мотива содержит множество мелких цветов — они выполнены с деликатным эффектом акварели и поддержаны тиснением. Из вариаций с различной насыщенностью графики можно выбрать ту, которая покажется оптимальной для вашей обстановки. Актуальный принт будет смотреться свежо в любом помещении, от детской до гостиной.

The graphics of the first motif feature an abundance of tiny colours, with a delicate watercolour effect, supported by embossing. From the variations with different saturation of the graphics, you can choose the one that seems best suited to your interiors. The trendy print will look fresh in any space, from the children's room to the living room.

Обои / Wallcovering: KM7510

Второй мотив также посвящён цветам. Здесь они выглядят ухоженной лужайкой: на стене такая будет отлично смотреться в качестве панно, создавая в интерьере необычный акцент. Узоры обоев расцветят пространство и наполнят интерьер атмосферой пришедшей весны.

The second motif is also about flowers. Here they look like a well-groomed lawn: on the wall, such would look great as a panel, creating an unusual accent in the interior. The patterns on the wallcovering will brighten up the space and fill the interior with the atmosphere of the incoming spring.

Обои / Wallcovering: KM7502 / KM7513

Обои / Wallcovering: KM7504

Обои / Wallcovering: KM7506

Базовые обои в серии «Апрель» воспроизводят эффект шпатлевки и в чём-то напоминают загрунтованный холст, ожидающий первых прикосновений кисти мастера. Использовать базу можно отдельно от мотивов или оттенять простой структурой красоту тосканских первоцветов.

The base wallcovering in the "April" series reproduces the effect of plaster, and somewhat reminiscent of a primed canvas, waiting for the first touches of the brush. The base can be used separately from the motifs, or it can be used to complement the beauty of the Tuscan flowers with a simple structure.

KM7501

KM7502

KM7506

KM7507

KM7503

KM7504

KM7508

KM7509

KM7505

KM7510

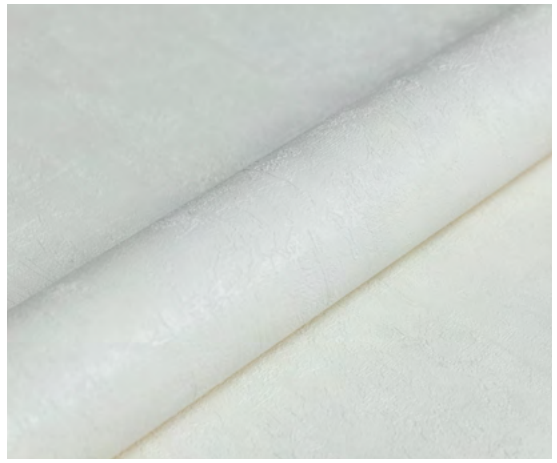
Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flora
Repeat: 64 cm
Straight match

Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flora
Repeat: 64 cm
Straight match

Обои / Wallcovering: KM7515

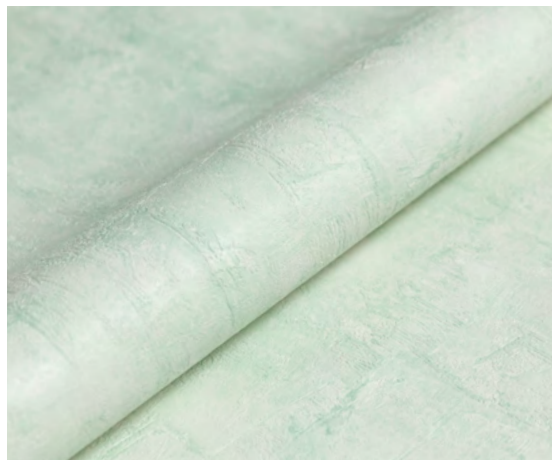


KM7511

KM7512

KM7513

KM7514



KM7515

Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

КОЛЛАЖ

COLLAGE

SERIES

Серия «Коллаж» развивает направление обоев с геометрическим рисунком. В этот раз актуальный геометрический принт совмещён с эстетикой лофта: поверхность обоев будто сделана из блестящего металла, листы которого соединены стройными рядами выпуклых клёпок.

The "Collage" series continues the trend of geometric wallcoverings. This time, the geometric print is combined with a loft aesthetic: the surface of the wallcovering looks like it is made of shiny metal, the sheets of which are connected by slender rows of pop rivets.

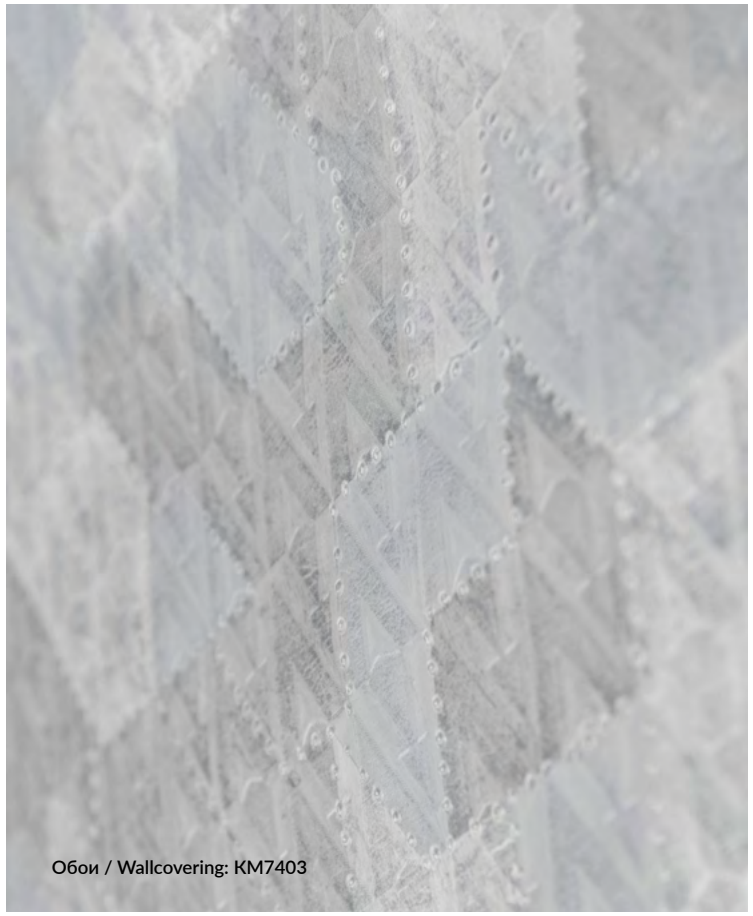
Обои / Wallcovering: KM7405

Обои / Wallcovering: KM7404

Эффект металлического блеска достигнут за счёт применения перламутра на более светлых рулонах и золота – на мотивах с более глубоким цветом. Тиснение придаёт покрытию объём и делает стильный геометрический рисунок по-настоящему выразительным.

The metallic effect is achieved by using mother-of-pearl on the lighter rolls and gold on the deeper coloured motifs. Embossing adds volume to the cover and makes the stylish geometric pattern really stand out.

Обои / Wallcovering: KM7405



Обои / Wallcovering: KM7403

Такие обои будут отлично смотреться в индустриальных интерьерах, где металл соседствует со стеклом, бетоном, цементом. Поклеив одну из стен светлым или тёмным мотивом, в интерьере вы создадите акцент, привлекающий внимание и меняющийся в зависимости от освещённости и угла наблюдения.

This wallcovering would look great in industrial interiors, where metal meets glass, concrete and cement. By covering one of the walls with a light or dark motif, you will create an eye-catching accent that changes depending on the light and the angle of view.

Обои / Wallcovering: KM7405 / KM7410

Обои / Wallcovering: KM7404

Обои / Wallcovering: KM7409

Помимо пяти мотивов, в серии представлены и фоновые обои — они воспроизводят уютный текстиль с эффектом сдержанного блеска.

Мягкость линий фоновых обоев отлично дополняет геометрическую строгость мотивов: такой «дуэт» отлично сработает в гостиной или спальне, где одновременно важно выдержать стиль и обеспечить комфорт.

In addition to the five motifs, the series also includes a background wallcoverings – it reproduces cosy textiles with a low-key sheen effect.

The softness ofthe lines of the background perfectly complements the geometric rigour of the motifs: this "duo" would work well in a living room or bedroom, where it is important to maintain style and comfort at the same time.

KM7401

KM7402

KM7406

KM7407

KM7403

KM7404

KM7408

KM7409

Рисунок: геометрия
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 53 cm
Straight match

KM7405

KM7410

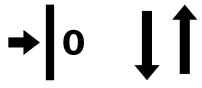


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная/встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free/counter match

СЕРИЯ

СЕМИНАТО
SEMINATO

SERIES

Обои «Семинато» предлагают свежий взгляд на эстетику терраццо — каменной мозаики, известной ещё с античных времён.

Seminato wallpaper offers a fresh take on the aesthetics of terrazzo, a stone mosaic known since antiquity.

Обои / Wallcovering: KM7304

Обои / Wallcovering: KM7303

Обои / Wallcovering: KM7301

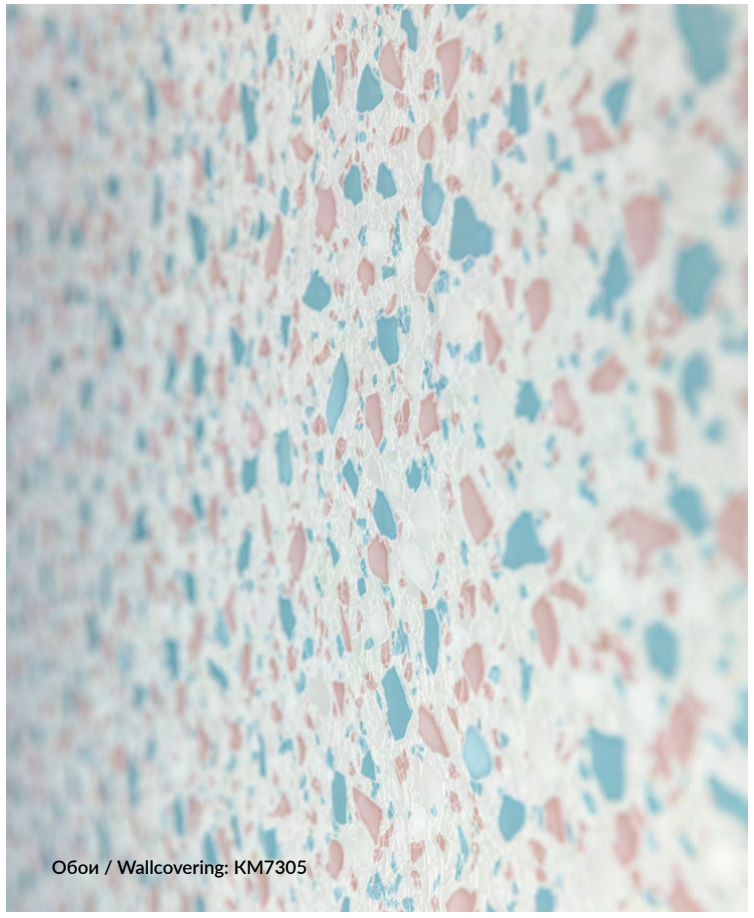
В серии предложены два интересных подхода к рисунку терраццо. Первый заметен на фоновых однотонных обоях, где структура мозаичного покрытия с крупными вкраплениями передана тиснением.

The series offers two interesting approaches to the terrazzo pattern. The first is evident in the background monochrome wallpaper, where the structure of the mosaic coating with large inclusions is transferred by embossing.

Обои / Wallcovering: KM7303 / KM7305

Второй вариант с контрастным сочетанием цветов реализован в мотивах.

The second option with a contrasting combination of colors is realized in the motifs.



Обои / Wallcovering: KM7305

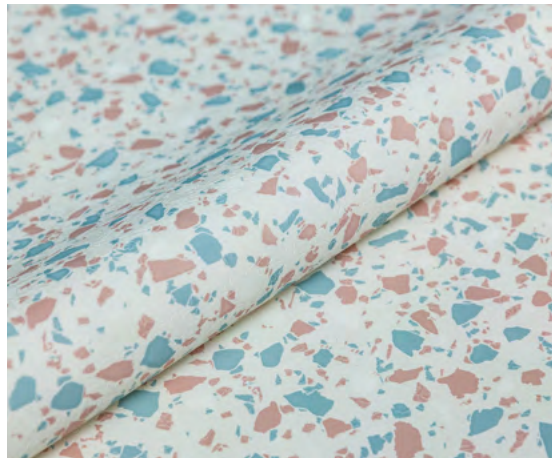
Обои / Wallcovering: KM7302

KM7301

KM7302

KM7303

KM7304



KM7305

Рисунок: камень
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: stone
Repeat: 53 cm
Straight match

СЕРИЯ

ПРИМАВЕРА
PRIMAVERA

SERIES

Обои/Wallcovering: KM7205
На полу: керамический гранит Брента 20x23,1
Floor: porcelain gres Brenta 20x23.1

В серии «Примавера» представлены фоновые обои 10 разных оттенков без рисунка. Такое решение будет востребовано, если в интерьер хочется ввести новый чистый цвет или поддержать уже сложившуюся гамму точно выбранным тоном.

Primavera series represent background wallcoverings in 10 different colours without a distinct pattern. This solution is in demand if you want to introduce a new pure colour into an interior or support an existing colour scheme with a precisely chosen tone.

Обои / Wallcovering: KM7210

Обои / Wallcovering: KM7204

Структура обоев — модная рогожка с хорошо читаемым тиснением. Фактура ткани позволяет сделать цвет более живым и естественным. Все 10 оттенков, представленных в серии, очень нежные, передающие свежесть ранней весны.

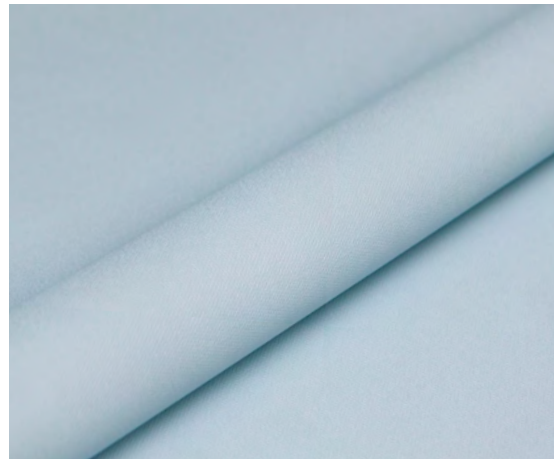
The texture of the wallcoverings is a fashionable corrugated fabric with a distinctive embossing. The fabric effect makes the colour more lively and natural. All 10 shades in the series are very delicate, conveying the freshness of early spring.

Обои / Wallcovering: KM7206

Обои / Wallcovering: KM7207

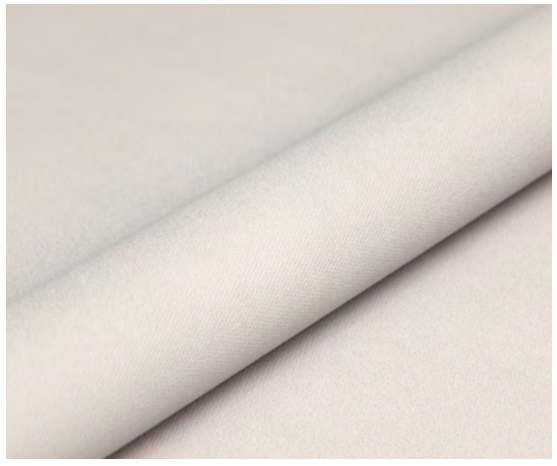
KM7201

KM7202

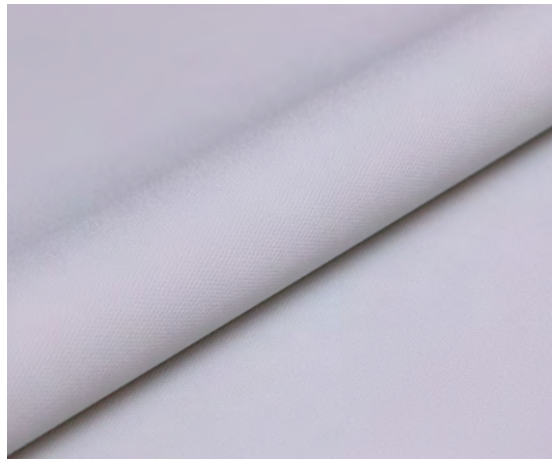


KM7206

KM7207

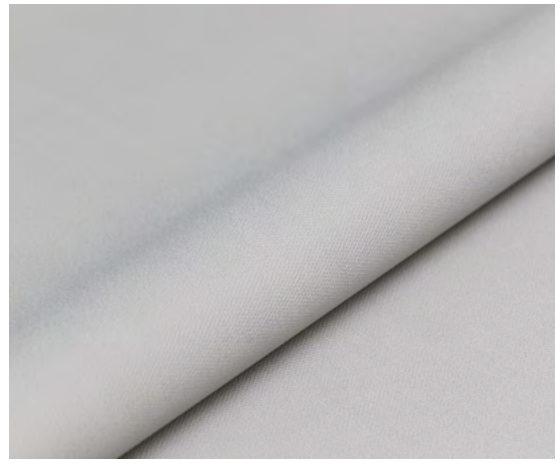


KM7203



KM7204

KM7208



KM7209

KM7205

KM7210

Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная/направленная или
свободная/встречная стыковка*
Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free/oriented or free/counter match*

*см. этикетку на продукции
please watch out product label

СЕРИЯ

ВИНТАЖ

VINTAGE

SERIES

Обои / Wallcovering: KM7103 / KM7110

Серия выделяется разнообразием цветов:
в гамме — 11 фоновых расцветок.
Это и спокойные тона, и насыщенные варианты
для придания обстановке стильного колорита.

The «Boulevard» wallcovering is another fantasy with a natural theme. In a light and unobtrusive pattern, you can recognise the leaves, which are arranged in a very calm and organic way.

Обои «Винтаж» покоряют с первого взгляда элегантным дизайном, который будет уместен в интерьере в любом стиле. Фактура поверхности напоминает ткань с геометрическими узорами. Разное направление тиснения на отдельных участках создаёт интересную игру матовых и блестящих поверхностей.

Vintage wallcovering is appealing at first sight with its elegant design, which will be appropriate in any interior style. The texture of the surface resembles a fabric with geometric patterns. The different direction of embossing creates an interesting play of matt and shiny surfaces.

Обои / Wallcovering: KM7109

Особого внимания заслуживает цветовая палитра. Наряду со спокойными, традиционными тонами в серии представлены обои чёрного, насыщенного кобальтового, тёмно-изумрудного и пурпурного цветов. Есть артикулы и с абсолютно матовой поверхностью зефирно-белого и пудрового оттенков.

The colour palette is particularly noteworthy. In addition to the calm, traditional colours there are wallcoverings in black, rich cobalt, dark emerald and royal purple. There are also variations with a completely matte surface in white and powder colours.

KM7101

KM7102

KM7107

KM7108

KM7103

KM7104

KM7109

KM7110

KM7105

KM7106

KM7111

Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ТРЕССАЖ

TRESSAGE

SERIES

Обои / Wallcovering: KM6903 / KM6901

В серии «Трессаж» — пять мотивов, геометрическое изображение на которых визуально выдаётся над поверхностью полотна. Фантазия на тему плиссированного текстиля с множеством мелких складок выполнена с использованием 3D-эффекта: объём образован за счёт легкого тиснения, а также игры светлых и более темных участков изображения.

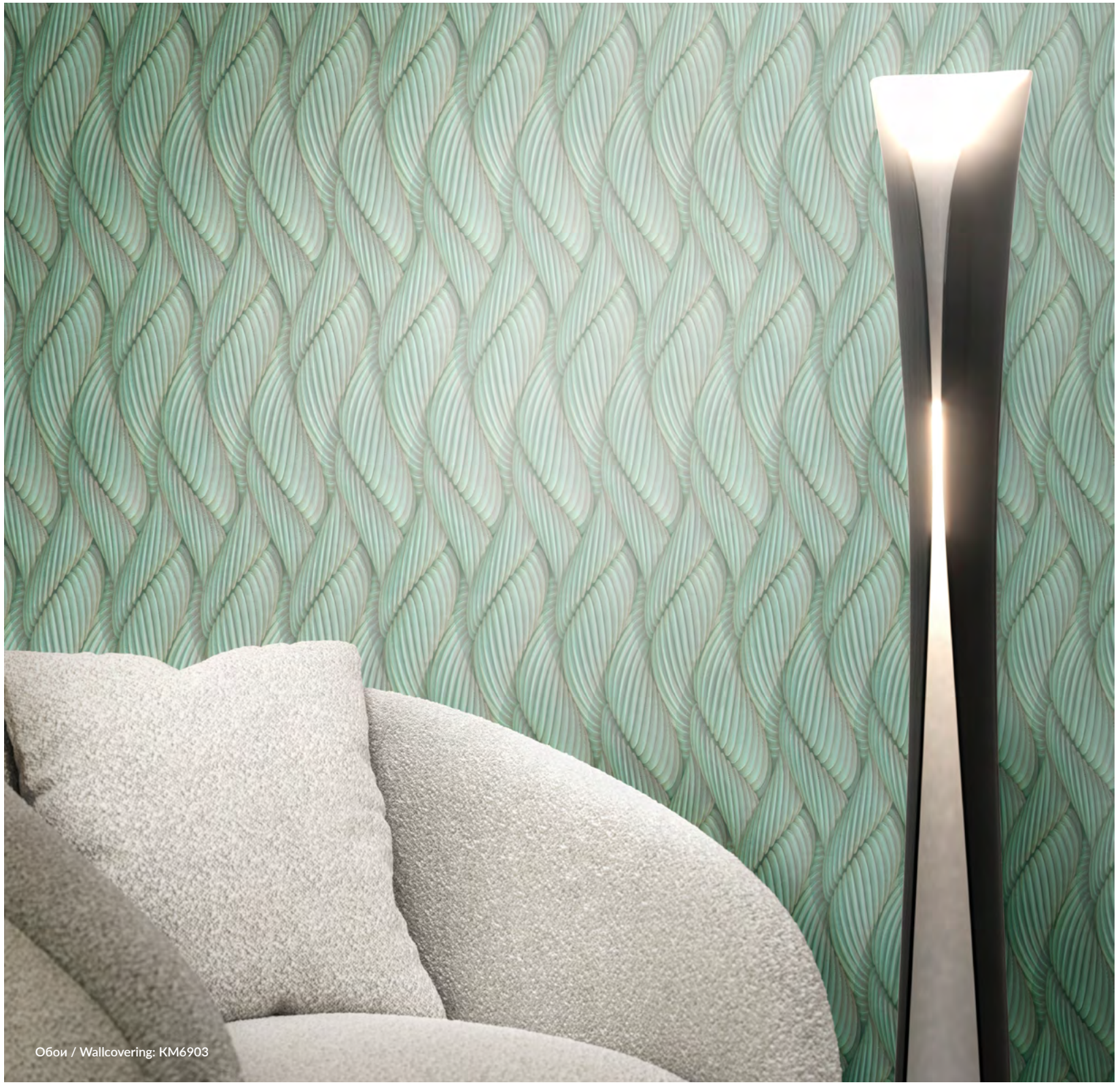
The Tressage series features five motifs with a geometric image that visually stands out above the wallcovering surface. A fantasy on the theme of pleated textiles with lots of fine folds is made with a 3D effect: the volume is created by the embossing and the play of light and darker areas of the image.

Обои / Wallcovering: KM6902

Графика обоев напоминает футуристичные эксперименты с пространством, которые вошли в моду благодаря проектам современных архитекторов. Сама по себе предложенная эстетика отлично смотрится в помещении любого размера, помогая сделать его более стильным и современным.

The graphics of the wallcovering are reminiscent of the futuristic experiments with space that have become fashionable thanks to the designs of modern architects. The aesthetic itself looks great in a room of any size, helping to make it look more stylish and modern.

Обои / Wallcovering: KM6904



Обои / Wallcovering: KM6903

Среди мотивов представлены варианты в коричневом, зелёном, сером и бежевом цветах, а также вариант без печати, рисунок которого создан тиснением с микроструктурой. Золото и перламутр, использованные в цветных мотивах, позволяют усилить ощущение объёма.

Among the motifs available are variants in brown, green, grey and beige, as well as an unprinted version, whose pattern is created by embossing with a microstructure. The gold and mother-of-pearl used in the coloured motifs help to enhance the sense of volume.

Обои / Wallcovering: KM6903

KM6901

KM6902

KM6903

KM6904

KM6905

Рисунок: геометрия
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 70 cm
Straight match

СЕРИЯ

БУЛЬВАР

BOULEVARD

SERIES

Обои «Бульвар» — ещё одна фантазия на природную тему.
В лёгком ненавязчивом рисунке угадываются контуры листьев,
при этом составленный из них узор очень спокоен и органичен.

The «Boulevard» wallcovering is another fantasy with a natural theme.
In a light and unobtrusive pattern, you can recognise the leaves, which
are arranged in a very calm and organic way.

Обои / Wallcovering: KM6810

Обои: мотив KM6805
Wallcovering: motif KM6805

Обои: мотив KM6804, фон KM6810
Wallcovering: motif KM6804, background KM6810

Обои: мотив KM6802, фон KM6807
Wallcovering: motif KM6802, background KM6807

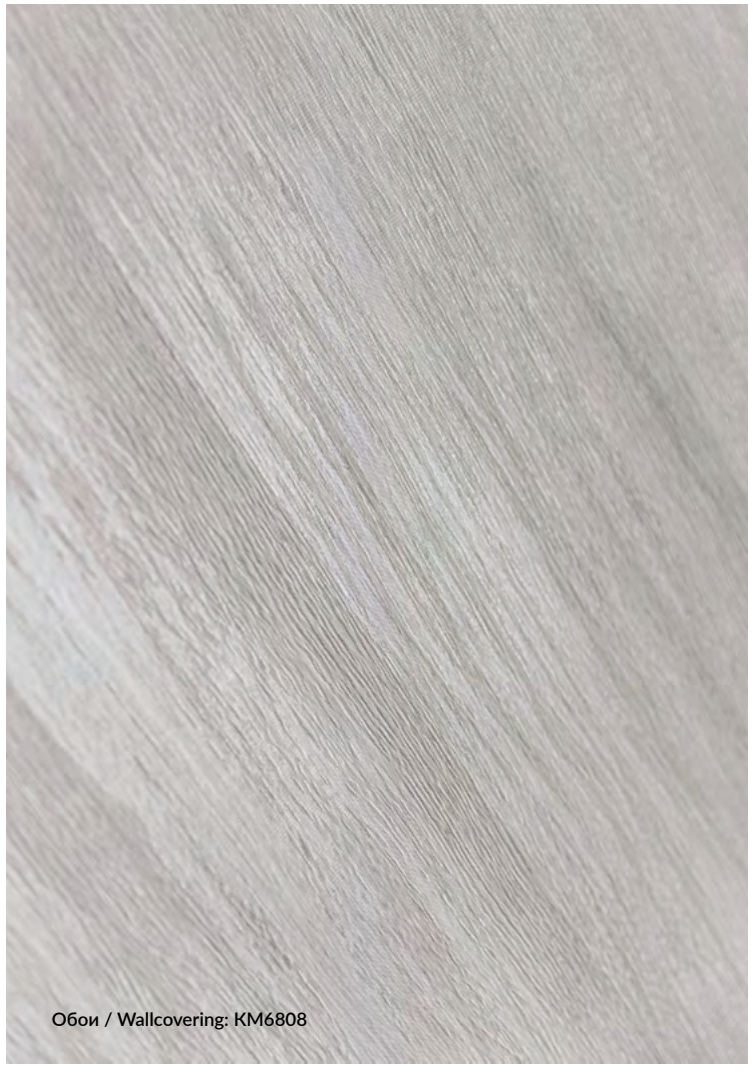
В каждом из пяти мотивов можно отметить сразу несколько близких тонов, переходы цвета между ними придают изображениям дополнительную глубину. Благодаря деликатному перламутровому блеску поверхность обретает особый шарм.

Each of the five motifs features a number of colour tones, and the transitions in colour between them provide further depth to the images. A delicate pearlescent sheen gives the surface a special charm.

Обои / Wallcovering: KM6802

Текстура фоновых обоев основана на нейтральном рисунке продольного древесного спила. Как и в случае мотивов, тиснение выглядит очень естественно и простыми штрихами создаёт природную гармонию.

The texture of the background wallcovering is based on a neutral longitudinal wood-cut pattern. As with the motifs, the embossing creates a natural harmony with simple strokes.



Обои / Wallcovering: KM6808

Обои: мотив KM6802, фон KM6807
Wallcovering: motif KM6802, background KM6807

KM6801

KM6802

KM6807

KM6806

KM6803

KM6804

KM6809

KM6808

Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flora
Repeat: 64 cm
Straight match

KM6805

KM6810

Рисунок: дерево
Раппорт: 0 см
Свободная стыковка

Pattern: wood
Repeat: 0 cm
Free match

СЕРИЯ

ВПЕЧАТЛЕНИЕ
IMPRESSION

SERIES

Обои: мотив KM6603
На полу: керамический гранит Листоне 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM6603
Floor: porcelain gres Listone 9.9x40.2

Обои «Впечатление» вдохновлены красотой Португалии — и, в свою очередь, смогут наполнить настроением приятных каникул любое пространство. Море, природа, архитектура, знаменитый лиссабонский трамвай и вкрапления узоров азулежу создают колорит этой необыкновенной серии.

Рисунок мотивов проработан до деталей. Эти обои, как и другие серии, могут выклеиваться с переходом рисунка, позволяя получить настенное панно нужной ширины, при этом в требуемой гамме. В линейке есть полноцветный вариант с насыщенными красками, а также вариации в зелёных, бежевых и голубых оттенках.

The ‘Impression’ wallcovering is inspired by the beauty of Portugal, which means it can bring the vibe of a happy summer vacation into every interior. The character of this extraordinary series is formed by the sea, nature, architecture, the legendary Lisbon tram, and touches of azulejo patterns.

The motif design is perfectly detailed. These wallcoverings as well as other series can be applied with a pattern transition, allowing to create a ‘wall art’ of a desired width and colour scheme. The range includes a rich intense-coloured design as well as motifs in green, beige, and blue tones.

Фоновые обои воспроизводят эффект кракле — окрашенной поверхности с видимыми «прожилками»: их причудливая сетка выглядит необычно благодаря тиснению, создающему на поверхности узор из матовых и блестящих участков. Все цвета — чистые и лёгкие, применимые как вместе с мотивом, так и самостоятельно.

The background wallcovering is remarkable for the crackle effect reproducing a painted surface with visible 'veins' that form a fanciful net looking extraordinary thanks to the embossing: it creates a pattern of matt and shiny spots on the surface. All colours are clear and light to accompany the motif or be applied independently.

Обои / Wallcovering: KM6608

Обои / Wallcovering: KM6604

Lisbon

KM6601

KM6602

KM6605

KM6606

KM6603

KM6604

KM6607

KM6608

Рисунок: живопись
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: painting
Repeat: 70 cm
Straight match

Рисунок: кракле
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: crackle
Repeat: 53 cm
Straight match

KM6609

KM6610

СЕРИЯ

АЗУЛЕЖУ

AZULEJO

SERIES

Большая серия, посвящённая Португалии, разнообразна точь-в-точь как эта необычная страна. Здесь представлены сразу два направления мотивов, и оба по-разному раскрывают характер самого удалённого от нас государства Европы.

Крупная графика, характеризующая оба представленных мотива, зрительно расширит помещение, сделает его более просторным. Этот приём хорошо известен дизайнерам, и благодаря обоям «Азулежу» может быть легко применён в любом интерьере.

The large series dedicated to Portugal is as diverse as this fascinating country. It offers two motif styles that in different ways reflect the character of the Europe's westernmost country.

Both motifs feature large-scale graphics that can visually extend the room and make it look more spacious. It's a well-known designer technique that now can be easily implemented in any interior with the Azulejo wallcovering.

Обои / Wallcovering: KM6514

Первый мотив украшен традиционным португальским орнаментом, свойственным для майоличных росписей. На обои перенесён жизнерадостный рисунок с крупными синими цветами — но есть и менее контрастный вариант той же росписи.

The first motif carries a traditional Portuguese ornament typical for the majolica technique. The wallcovering has a cheerful pattern with large blue flowers, yet there is also a less contrasting alternative of the same design.

Обои / Wallcovering: KM6515

Ещё один мотив серии «Азулежу» напоминает пейзаж с сидящей на ветвях птицей. Этот сюжет представлен в пяти вариантах, один из которых выполнен на глубоком синем фоне, а другие четыре — на светлом. В каждом случае отдельные элементы рисунка — ветви, листья, контуры птицы — подчёркнуты и усилены перламутровым составом.

Another Azulejo motif is reminiscent of a landscape with a bird perching on a tree. It's available in five variations to choose from. One is with a deep blue background and the other four have a lighter one. Each design accentuates and enriches its individual elements such as branches, leaves, and the outline of the bird with a pearlescent compound.

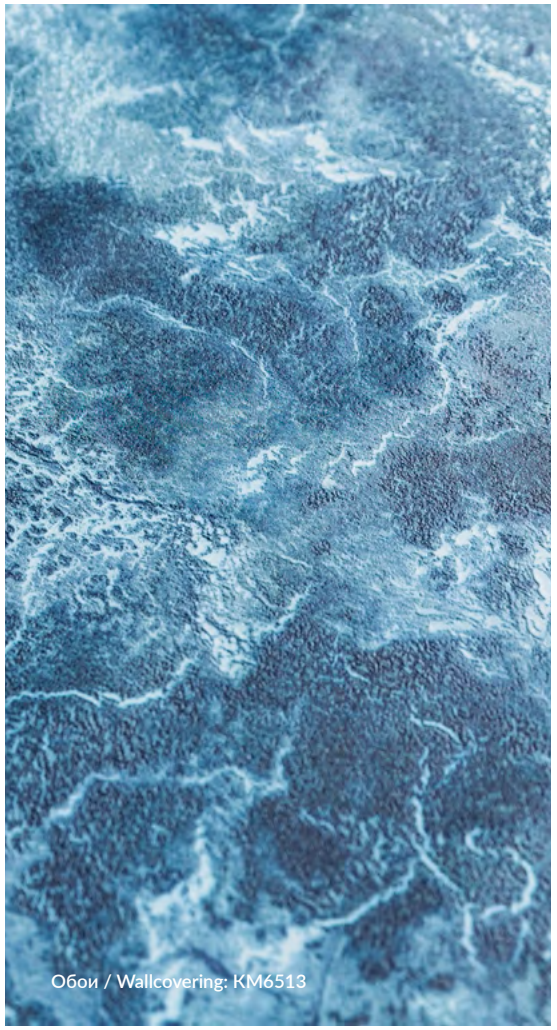
Обои: мотив KM6503
На полу: керамический гранит Монте Тиберио 119,5x238,5
Wallcovering: motif KM6503
Floor: porcelain gres Monte Tiberio 119.5x238.5

Фоновые обои «Азулежу» — восемь дизайнов, в которых видна интересная интерпретация красоты природных материалов. Прежде всего это срез каменной породы с неоднородным естественным рисунком: он выполнен с применением тиснения, а также перламутра и матового золота.

The Azulejo background wallcovering comprises eight designs interpreting the beauty of natural materials. First of all, it is a stone cut with a natural pattern: it is decorated with embossing, tints of pearl and matt gold.

Обои / Wallcovering: KM6510

Обои / Wallcovering: KM6512



Обои / Wallcovering: KM6513

Обои / Wallcovering: KM6511

Обои / Wallcovering: KM6506

Более насыщенные цвета обоев — терракотовый, синий — дополнены несколькими более светлыми вариантами. В таком исполнении поверхность напоминает, скорее, цветной бетон, уложенный на стену с эффектом объёма и обладающий лёгким блеском. Шаг рисунка у всех фоновых обоев — 70 см, это делает графику достоверной.

Besides more intense terracotta and deep blue colours there are a few lighter wallcovering options. They resemble coloured concrete laid on the wall and give the effect of volume, with a touch of shiny glaze. Pattern repeat for all background wallcoverings is 70 cm which makes the graphics highly realistic.

KM6514

KM6515

KM6501

KM6503

KM6505

KM6502

KM6504

Рисунок: майолика
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern:majolica
Repeat: 64 cm
Straight match

Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match

Обои / Wallcovering: KM6513

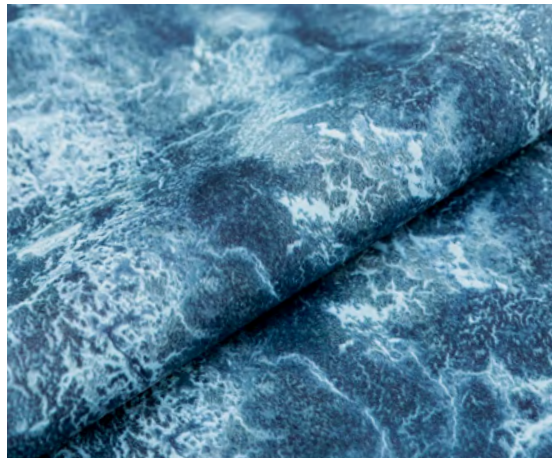
KM6506

KM6507

KM6508

KM6509

KM6511



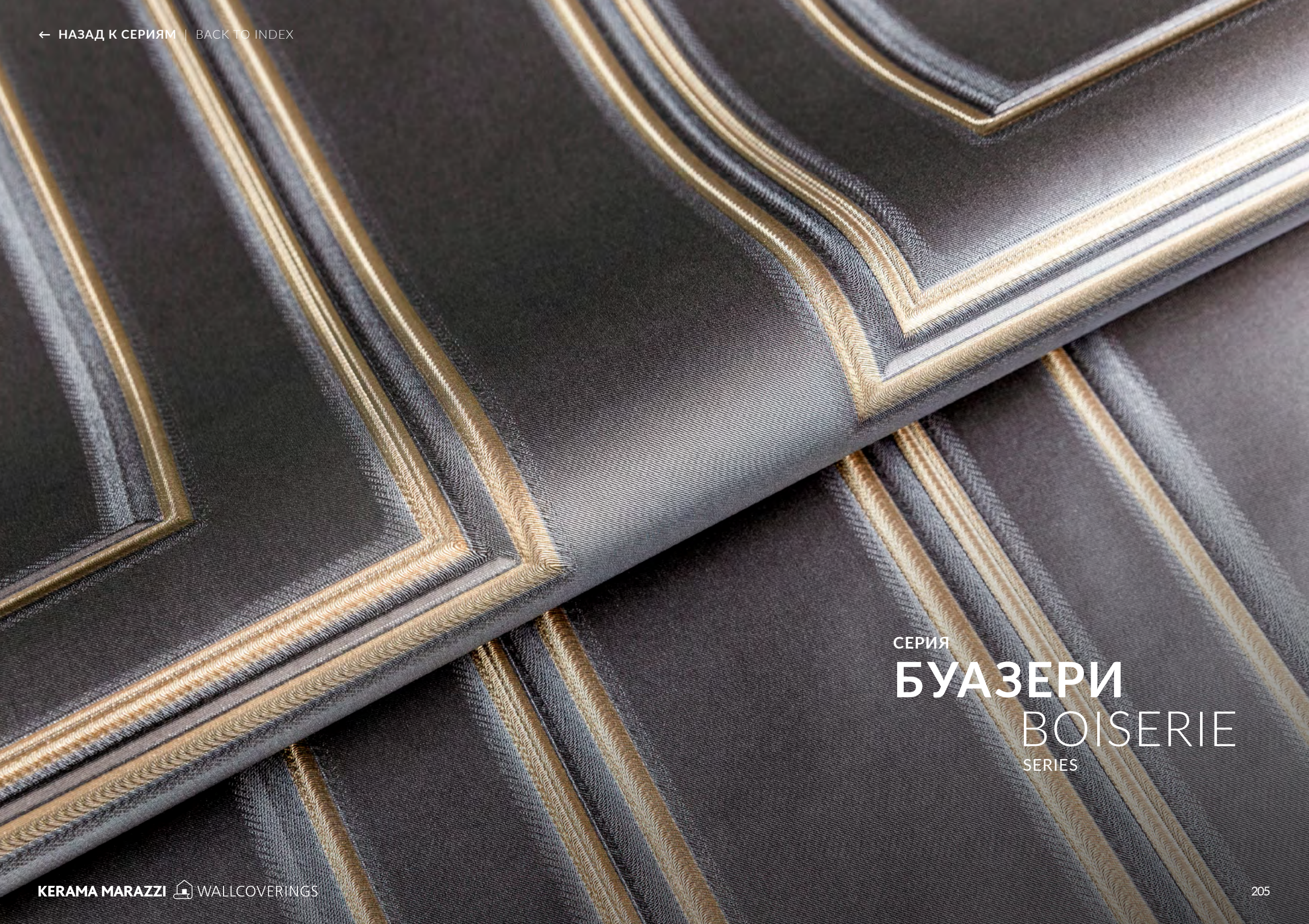
KM6513

KM6510

KM6512

Рисунок: камень/бетон
Раппорт: 70 см
Смещённая стыковка

Pattern: stone/concrete
Repeat: 70 cm
Offset match



СЕРИЯ

БУАЗЕРИ
BOISERIE

SERIES

Обои: мотив KM6701
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM6701
Floor: porcelain gres Frigate 20x80

Декоративные панели, которые в интерьерный дизайн пришли из королевских покоев и светских гостиных, теперь доступны в варианте обоев. По-настоящему редкое и действительно интересное решение наверняка заинтересует тех, кто ценит классические формы в современном воплощении.

Decorative panels that came into interior design from royal chambers and high society living rooms are now available in a wallcovering format. The truly exceptional and highly interesting solution will definitely appeal to anyone who appreciates classic designs in a contemporary interpretation.

Обои / Wallcovering: KM6705

Каждый из пяти мотивов представляет свою версию буазери, при этом независимо от цветового сочетания используют такие обои на всю высоту стены, выклеивая от пола до потолка.

Поверхность мотивов выполнена с тиснением, напоминающим тончайшие шёлковые нити. На них хорошо видна рамка, объём которой создан тиснением и усилен блестящим составом: перламутровым, серебряным, золотым.

Each of the five motifs represents a different kind of boiserie, and regardless of the colour combination such wallcoverings are used as a floor-to-ceiling decision.

The motif surface is embossed to resemble the finest silk threads. The designs feature a boiserie frame, with a volume achieved with embossing and intensified with a brilliant coating: pearlescent, silver, or golden.

Обои / Wallcovering: KM6703

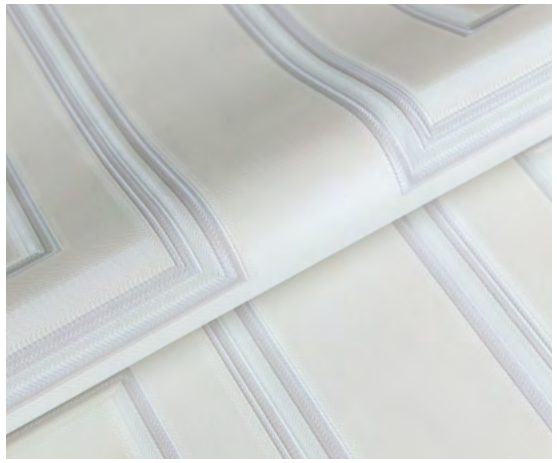
Обои: мотив KM6701, KM6705
Wallcovering: motif KM6701, KM6705

Обои / Wallcovering: KM6710

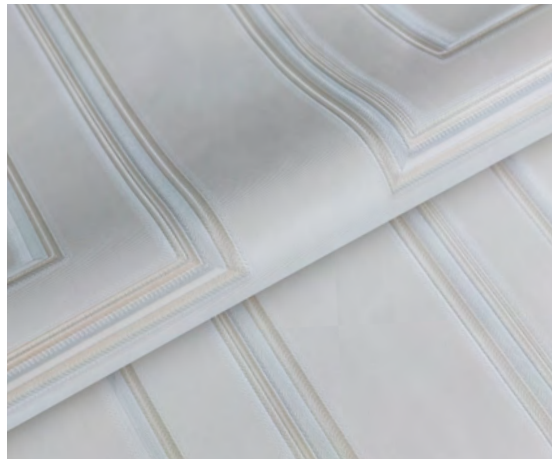
Обои / Wallcovering: KM6709

Рисунок фоновых обоев напоминает тканевую драпировку и подчеркнут тиснением с текстильным эффектом. В лучах света этот текущий шёлк эффектно переливается, и каждый раз рисунок на обоях выглядит новым, не виданным раньше.

The pattern of the background wallcovering reminds of drapery and has a cloth-like embossing as an accent. The wallcovering shimmers beautifully in the light like flowing silk, and every moment the surface appears in a new way, never seen before.



KM6701



KM6702

KM6707

KM6706

KM6703

KM6704

KM6709

KM6708

Рисунок: буазери
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: boiserie
Repeat: 53 cm
Straight match

KM6705

KM6710

Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ВИНЬЕТКИ
VIGNETTE

SERIES

Современная классика, решённая в спокойном для глаза белом цвете, смотрится на стене деликатно и вместе с тем интересно. Обои напоминают итальянскую ткань с вышитым узором. Флористический рисунок выделен тиснением с эффектом аккуратных стежков. Переливы цвета и сдержанный блеск созданы благодаря декоративному напылению перламутра. Такой эффект освежает восприятие, меняющееся в зависимости от освещения.

A modern classic in quiet white colour shades looks delicate yet interesting on the wall. The motif is reminiscent of an Italian fabric with an embroidered design. The floral pattern on wallcovering is embossed with the effect of neat stitches. The shimmering colour and lustre are created by decorative spraying of pearl and gold. This effect refreshes perception that changes depending on the lighting.

Обои: мотив KM6401
Wallcovering: motif KM6401

KM6401

Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ОРАНЖЕРЕЯ
ORANGERIE

SERIES

Обои: мотив KM6304
На полу: керамический гранит Гренель 60x60
Wallcovering: motif KM6304
Floor: porselain gres Grenelle 60x60

Серия продолжает природную тему в дизайне обоев, одновременно давая ей необычное творческое развитие. Речь идёт о ярком мотиве с контрастным изображением на светлом фоне, а также удивительных обоях насыщенного синего цвета.

The series continues the nature theme in the wallcovering design, while giving it a creative development. It's about a bright motif with a contrasting image on a light background, as well as a striking wallcovering in deep blue.

Обои / Wallcovering: KM6304

Для любителей спокойных сочетаний в «Оранжерее» есть несколько пастельных вариантов мотива. В каждом случае листья выполнены с богатым тиснением, с добавлением золота и серебра. На фоновых обоях тоже сделано тиснение, создающее эффект декоративной шпаклёвки.

For those who like calm variations, there are several pastel motifs in 'Orangerie'. In each case, the leaves are richly embossed with gold and silver shining. The background wallcovering is also embossed, creating a decorative coating effect.

Обои / Wallcovering: KM6405

Обои: мотив KM6302
На полу: керамический гранит Сальветти 15x119,5
Wallcovering: motif KM6302
Floor: porselain gres Salvetti 15x119,5

Обои: мотив KM6301
Wallcovering: motif KM6301

KM6301

KM6302

KM6307

KM6306

KM6303

KM6304

KM6309

KM6308

Рисунок: флора
Раппорт: 80 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 80 cm
Straight match

Рисунок: шпаклёвка
Раппорт: 80 см
Прямая стыковка

Pattern: coating
Repeat: 80 cm
Straight match

СЕРИЯ

ОАЗИС
OASIS

SERIES

Обои: KM6204
На полу: керамический гранит Довиль 9,9x40,2,
На барной стойке: керамическая плитка Навильи 15x15
Wallcovering: KM6204
Floor: porcelain gres Deauville 9,9x40.2
Bar: ceramic tiles Navigli 15x15

Эти обои приглашают под сень тропических деревьев: создать в помещении комфортную атмосферу помогает природная палитра, в которой решён мотив. Все пять вариантов выполнены в спокойной зелёной гамме, с деликатным тиснением по матовой поверхности.

This wallcovering invites you into the shade of tropical trees: the natural palette of the motif helps to create a comfortable atmosphere in the room. All five variants are made in a tranquil green palette, with a delicate embossing on the matt surface.

Обои / Wallcovering: KM6203

Рисунок для тиснения проработан до мельчайших деталей и вручную нанесён на вал мастером-гравёром.

The detailed pattern is hand-embossed on the shaft by an engraving artist.

Обои: KM6203
На полу: керамический гранит Сальветти 20x119,5
Wallcovering: KM6203
Floor: porcelain grès Salvetti 20x119.5

Обои: мотив KM6205, фон KM6210
Wallcovering: motif KM6002, background KM6210

Обои / Wallcovering: KM6210

Фоновые обои вносят в обстановку дополнительные цвета. Они словно нанесены на поверхность широкой кистью, которую щедро обмакнули в краску одного из пяти пастельных тонов: каждый из них будет хорошо сочетаться с выбранным мотивом. Тиснение делает фактуру интереснее, на ней заметна лёгкая игра света.

The background wallcovering adds extra colour to the ambience. It's as if applied to the surface with a broad brush, which has been generously dipped in one of five pastel colours. Each of these will blend in well with the chosen motif. The embossing makes the texture more interesting, with a subtle play of light.

Обои: KM6202
На полу: керамический гранит Браш Вуд 9,9x40,2
Wallcoverings: KM6202
Floor: porcelain gres Brush Wood 9,9x40.2

KM6201

KM6202

KM6207

KM6206

KM6203

KM6204

KM6209

KM6208

Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match

KM6205

KM6210

Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Смещённая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Offset match

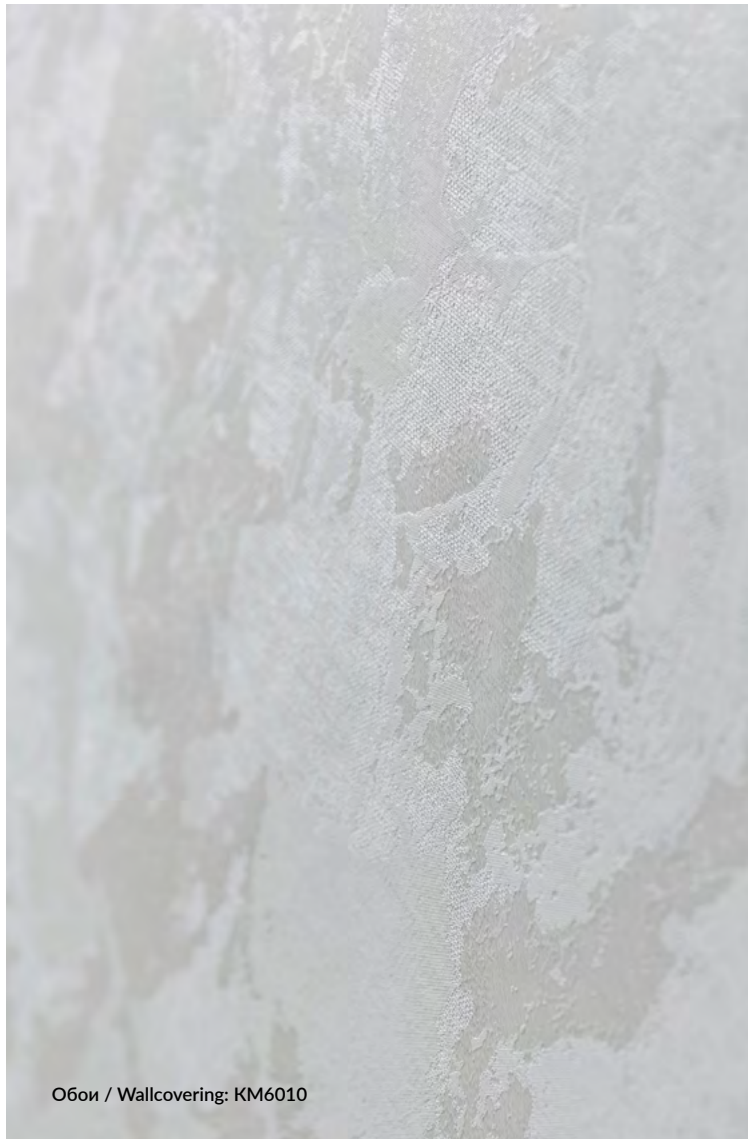
СЕРИЯ

ЭКЗОТИКА
EXOTIC

SERIES

Экзотическая листва словно нарисована пастельными мелками на холсте с деликатным тиснением. Можно предпочесть более тёмный вариант мотива — или тот, который выполнен на светлом фоне.

Exotic foliage looks like as if drawn with pastel crayons on a delicately embossed canvas. You may prefer a darker version of the motif — or one that is done on a lighter background.



Обои / Wallcovering: KM6010

Обои: мотив KM6005
Wallcovering: motif KM6005

Обои: мотив KM6002
Wallcovering: motif KM6002

Обои / Wallcovering: KM6007

Фоновые обои представлены в линейке с тем же фоновым тиснением. Матовая поверхность мотива и фона смотрится очень естественно.

The background wallcovering is available in a range with the same embossed background. The matt surfaces of the motif and background wallcovering look very natural.

Обои: мотив KM6004, фон KM6010
Wallcovering: motif KM6004, background KM6010

KM6001

KM6002

KM6007

KM6006

KM6003

KM6004

KM6009

KM6008

Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match

KM6005

KM6010

Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ДЖАНГЛ

JUNGLE

SERIES

Обои: мотив KM5905
На стене: керамическая плитка Тортона 7.5x15
На полу: керамический гранит Сансеверо 24x24

Wallcovering: motif KM5905
Wall: ceramic tile Tortona 7.5x15
Floor: porcelain gres Sansevero 24x24

Яркие обои вобрали в себя весь колорит тропического леса. Богатое тиснение выделяет экзотическую флору, делая этот праздник цвета еще насыщеннее.

Jungle wallcovering have all the flavour of a rainforest. Rich embossing highlights the exotic flowers, making this ‘celebration of colour’ even more intense.

Обои: мотив KM5903, фон KM5908
На полу: керамический гранит Про Вуд 20x120
Wallcovering: motif KM5903, background KM5908
Floor: porcelain gres Pro Wood 20x120

Обои: мотив KM5902, фон KM5907
На полу: керамический гранит Монте Тиберио 60x120
Wallcovering: motif KM5902, background KM5907
Floor: porcelain gres Monte Tiberio 60x120

В серии представлены и более спокойные варианты, которые подойдут даже для классической обстановки.

The series also includes more tranquil motifs that are suitable even for classic settings.

Обои / Wallcovering: KM5907

Обои: мотив KM5904, фон KM5908
На полу: керамический гранит Тик 15x60
Wallcovering: motif KM5904, background KM5908
Floor: porcelain gres Teak 15x60

Обои / Wallcovering: KM5906

На однотонных фоновых обоях использована текстура, одновременно напоминающая рисунок мрамора и поверхность штукатурки с матовым эффектом.

The single-colour wallcovering uses the texture that is both reminiscent of a marble pattern and a plaster surface with a matt effect.

Обои/Wallcovering: KM5901

KM5901

KM5902

KM5907

KM5906

KM5903

KM5904

KM5908

KM5905

Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 64 cm
Straight match

Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ЭДЕМ
EDEN

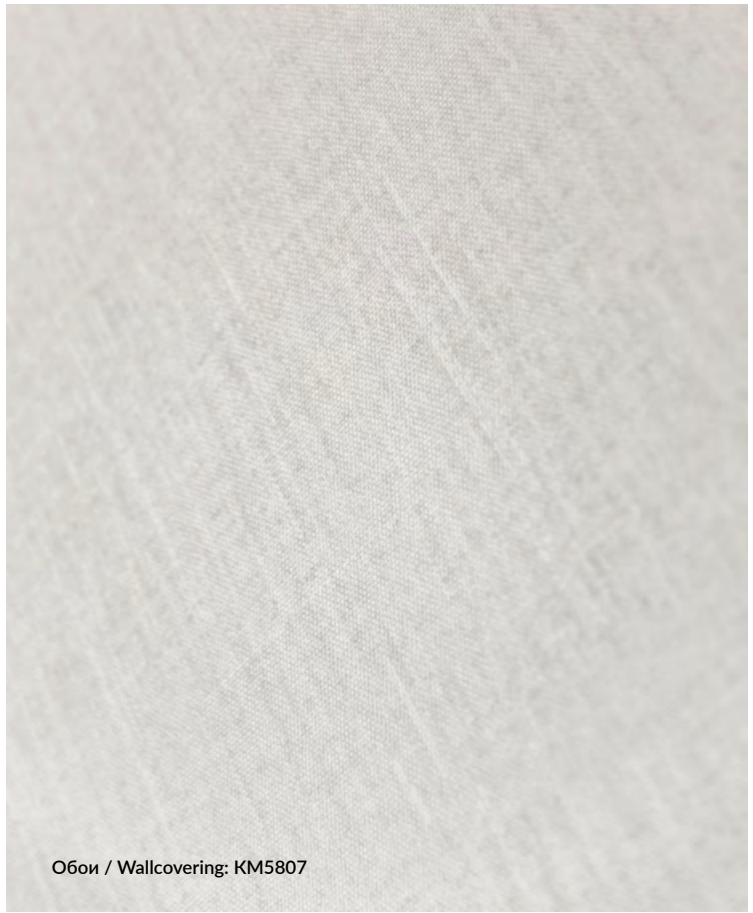
SERIES

Обои: мотив KM5801, фон KM5809
На полу: керамический гранит Листоне 9,9x40,2, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5801, background KM5809
Floor: porcelain gres Listone 9.9x40.2, plinth Monfrote 20x40

Серия «Эдем» предлагает сразу два подхода к флористической теме в интерьерах. Первый вариант мотива украшен изображениями глициний, чья красота усилена тиснением и сдержанным блеском — он достигнут благодаря особой технологии печати.

Eden Series offers as many as two approaches to a floral theme in the interiors. The first motif option is decorated with the images of Wisteria flowers, whose beauty is amplified by embossing and discreet shiny glaze achieved through a special printing technology.

Обои: мотив KM5803, фон KM5810
На полу: керамический гранит Арсенале 20x119.5, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5803, background KM5810
Floor: porcelain gres Arsenale 20x119.5, plinth Monforte 20x40



Обои / Wallcovering: KM5807

Во второй линейке представлены цветочные акварели, словно нарисованные художником поверх светлого фона.

Каждый из двух мотивов представлен линейкой из пяти артикулов. Серию дополняют пять вариантов фона: их поверхность выполнена с микрорельефом, напоминающим рогожку.

The second line-up showcases floral watercolours, as if painted by the artist on a light background.

Both motifs are represented by a line-up of five items. The series is supplemented with five background options — their surface has micro relief, which reminds of basket weave.

Обои: мотив KM5812
На полу: керамический гранит Фоссил Вуд 40x238,5, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5812
Floor: porcelain gres Fossil Wood 30x119.5, plinth Monforte 20x40

Обои: мотив KM5811, фон KM5807
На полу: керамический гранит Фоссил Вуд 40x238,5, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5811, background KM5807
Floor: porcelain grès Fossil Wood 30x119.5, plinth Monforte 20x40

KM5801

KM5802

KM5807

KM5806

KM5803

KM5804

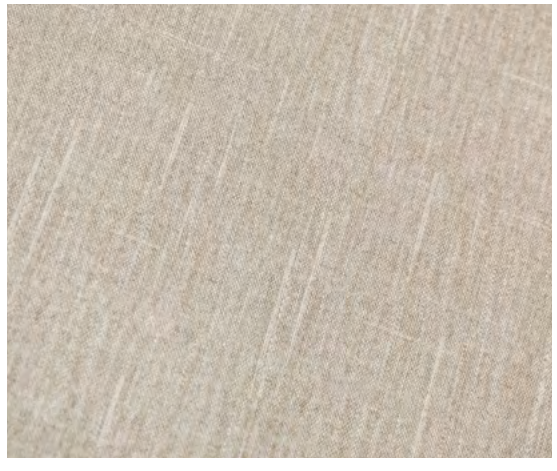
KM5809

KM5808

Рисунок: цветы
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flowers
Repeat: 64 cm
Straight match

KM5805



KM5810

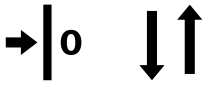


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and counter match

Обои / Wallcovering: KM5813

KM5812

KM5811

KM5814

KM5813

KM5815

Рисунок: акварель
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: watercolor
Repeat: 53 cm
Straight match

СЕРИЯ

MAPMAPOC
MARMAROS

SERIES

Обои: KM5704
На полу: керамический гранит Про Вуд 20x119,5
Wallcovering: KM5704
Floor: porcelain gres Pro Wood 20x119,5

Мрамор — частый гость в интерьере, и не только в классическом. Эстетика благородной горной породы хорошо вписывается в разные стили и доступна как в керамических воспроизведениях, так и в варианте обоев.

Marble is a frequent guest in the interior, and not just classical one. The aesthetics of this noble rock fits perfectly with a variety of styles and is available in both ceramic and wallcovering representations.

Обои / Wallcovering: KM5702

В серии «Мармарос» текстура мрамора интересна и разнообразна по рисунку, выдержанному в природной бежевой гамме.
Это фантазия на тему натурального материала, напоминающая известную породу «Императадор».

The texture of marble offered by the Marmaros series features interesting and diverse patterns in natural beige tints. This is a fantasy on the subject of natural material resembling the well-known Emperador marble.

Обои: KM5702
На полу: керамический гранит Примо 50,2x50,2
Wallcovering: KM5702
Floor: porcelain gres Primo 50.2x50.2

KM5701

KM5702

KM5703

KM5704

Обои / Wallcovering: KM5704

KM5707

Рисунок: мрамор
Раппорт: 70 см
Смещенная стыковка

Pattern: marble
Repeat: 70 cm
Offset match

СЕРИЯ

КУТЮР
HAUTE COUTURE

SERIES

Обои «Кутюр» напоминают о мире высокой моды с его залитыми светом подиумами и стильными принтами. В данном случае они выполнены с эффектом объёма, что придало дизайну ещё одну степень свободы.

Haute Couture wallcovering remind of the world of high fashion with its brightly lit podiums and stylish prints. In this case, they showcase volume effect, giving design one more degree of freedom.

Обои: мотив KM5603
Wallcovering: motif KM5603

Обои: мотив KM5604
На полу: керамический гранит Примо 50,2x50,2, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5604
Floor: porcelain gres Primo 50.2x50.2, plinth Monforte 20x40

Рисунок фоновых обоев — причудливая мозаика из отдельных блёсток, сверкающих и переливающихся на свету. Благородное мерцание характерно и для мотива: в коллекцию входят обои нескольких оттенков, которые можно сочетать между собой в рамках одного интерьера.

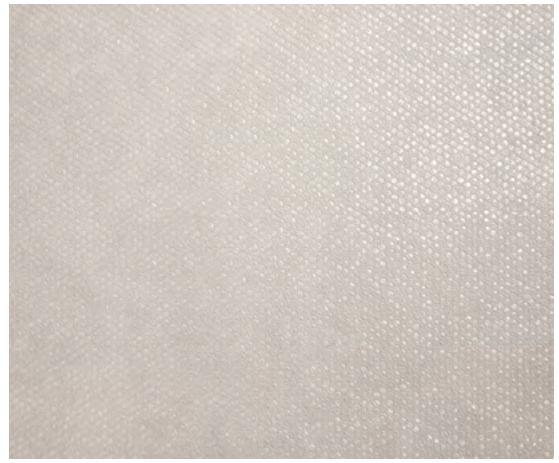
The pattern of background wallcovering is a fanciful mosaic of individual sparklets glittering and shimmering in the light. Noble twinkling is typical of the motif, too: the collection encompasses wallcovering in a variety of shades to mix and match within the same interior setting.

Обои / Wallcovering: KM5606

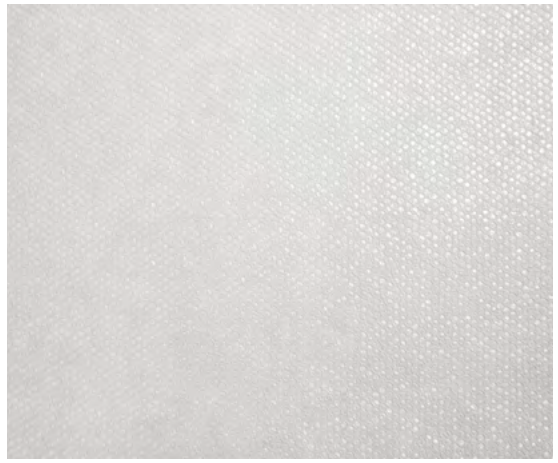
Обои: фон KM5606
На полу: плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: background KM5606
Floor: plinth Monforte 20x40

KM5601

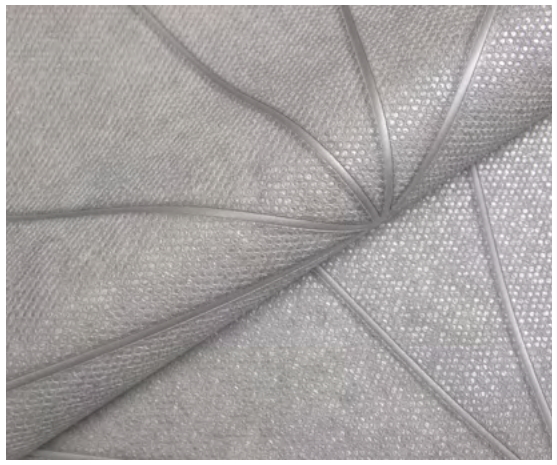
KM5602



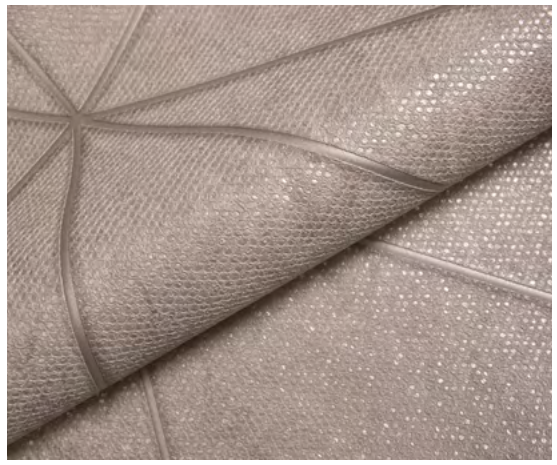
KM5606



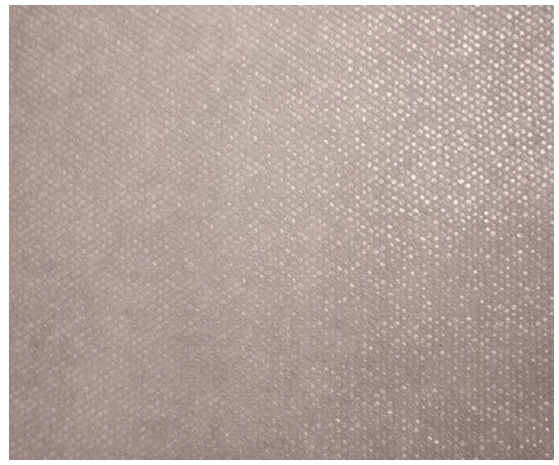
KM5605



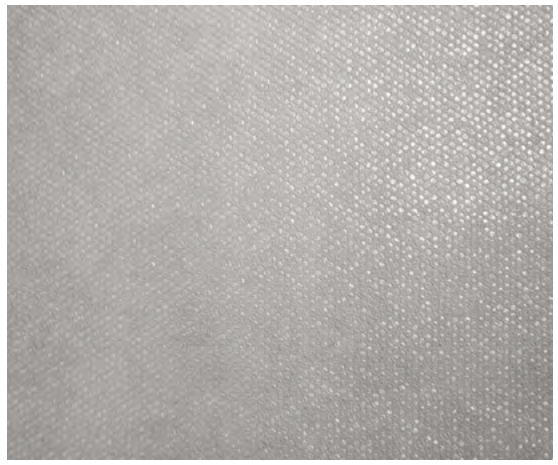
KM5603



KM5604



KM5608



KM5607

Рисунок: геометрия
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 53 cm
Straight match

Рисунок: мозаика
Раппорт: 60 см
Прямая стыковка

Pattern: mosaic
Repeat: 60 cm
Straight match

СЕРИЯ

ПАЛАЦЦО

PALAZZO

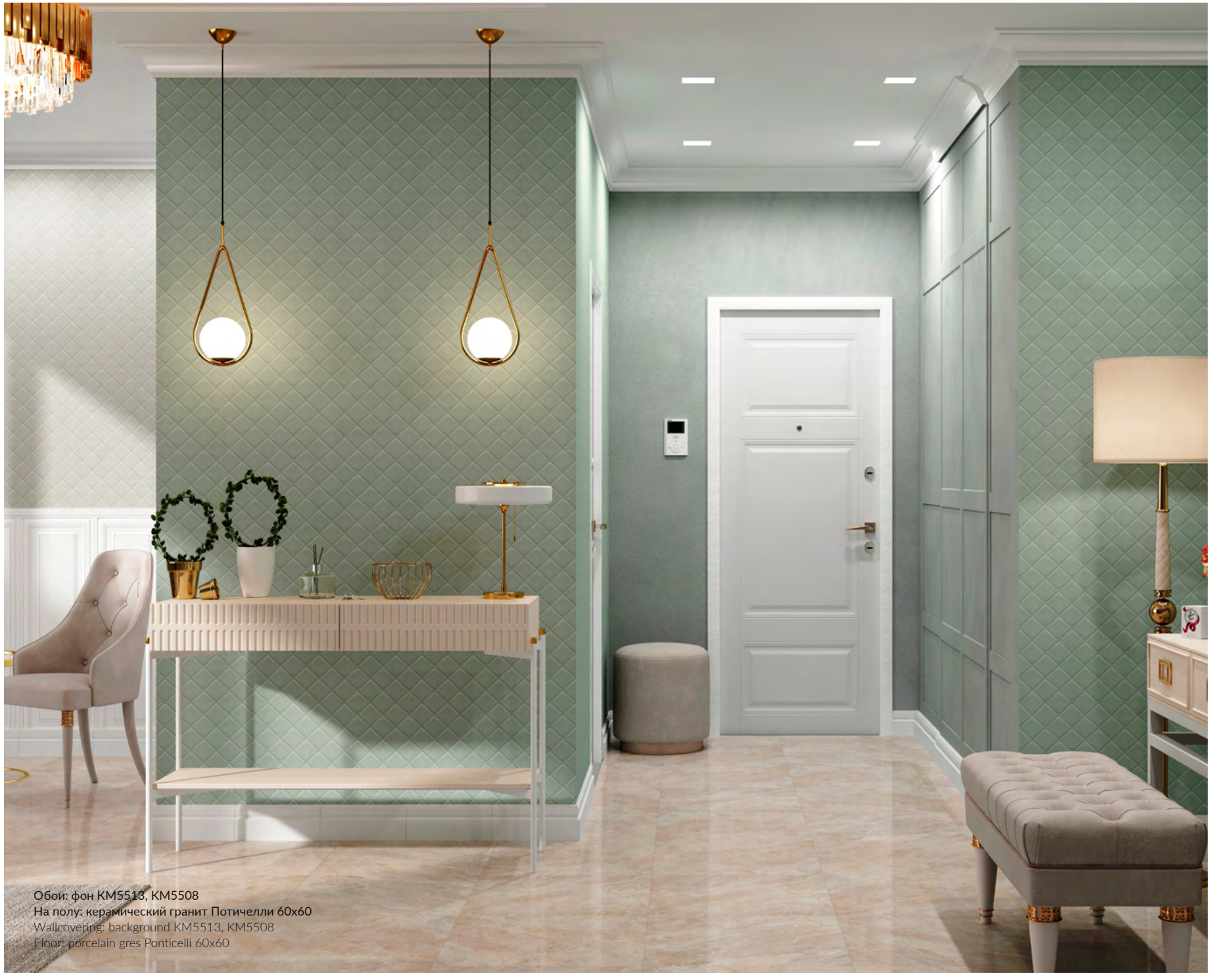
SERIES

Обои: мотив KM5505
Wallcovering: motif KM5505

Обои «Палаццо» вдохновлены красотой дворцовых покоев. В мотиве использован знаменитый дамасский узор с крупными цветами. Богатое тиснение придаёт им объём, а на поверхности сверкают золотые блики.

Palazzo Series is inspired by the beauty of palatial rooms. The motif employs a famous damask pattern with big flowers. Rich embossing gives them volume, with golden flecks sparkling on the surface.

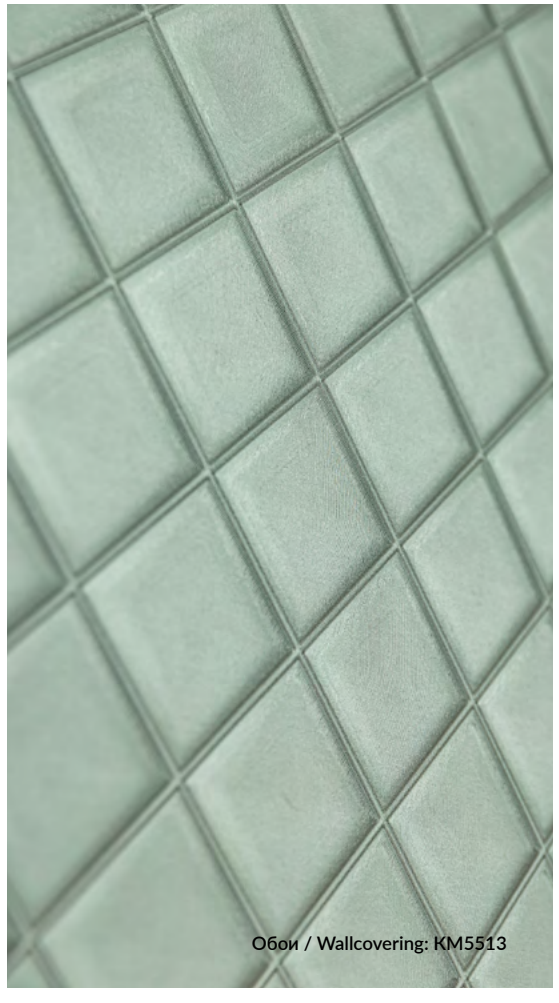
Обои: мотив KM5503
Wallcovering: motif KM5503



Обои: фон KM5513, KM5508
На полу: керамический гранит Потичелли 60x60
Wallcovering: background KM5513, KM5508
Floor: porcelain gres Ponticelli 60x60

Это великолепие отлично дополняют фоновые обои в двух исполнениях. Первое воспроизводит структуру капитоне, уместную в классическом и современном дизайне.

This splendour is perfectly supplemented by background wallcovering in two options. The first one reproduces the structure of capitonnage, which is appropriate in both classical and modern design.



Обои / Wallcovering: KM5513

Обои / Wallcovering: KM5507

Ещё один вариант фона — обои с мелкой текстурой благородного твида, в нескольких оттенках.

Yet another background option is represented by wallcovering with a fine texture of noble tweed in several shades.

Обои: мотив KM5502
На полу: керамический гранит Про Браш 13x80
Wallcovering: motif KM5502
Floor: porcelain gres Pro Brush 13x80

KM5501

KM5502

KM5507

KM5506

KM5503

KM5504

KM5509

KM5508

Рисунок: дамаск
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: damasque
Repeat: 53 cm
Straight match

KM5505

KM5510

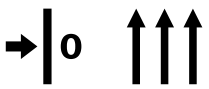


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и направленная стыковка

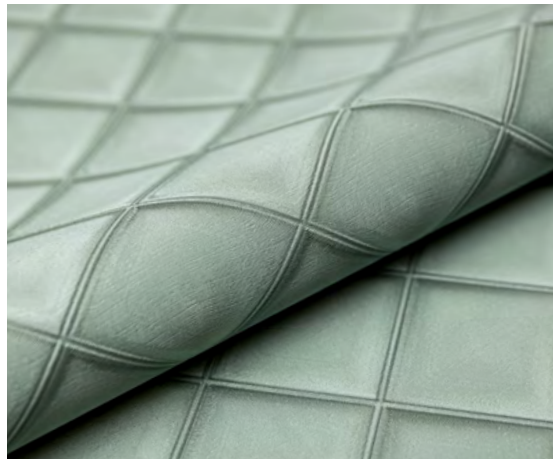
Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and oriented match

Обои / Wallcovering: KM5515

KM5512

KM5511

KM5514



KM5513

KM5515

Рисунок: капитоне
Раппорт: 20 см
Прямая стыковка

Pattern: capitone
Repeat: 20 cm
Straight match

СЕРИЯ

ФЛОРА

FLORA

SERIES

Обои: мотив KM5404
На полу: керамический гранит Паркетто 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM5404
Floor: porcelain gres Parchetto 9.9x40.2

Обои / Wallcovering: KM5408

Деликатная текстура этих обоев напоминает ткань с вышитым на ней кружевом. Особенно чётко классический орнамент выражен на мотиве. Для мотива и фона использованы нежные цвета, отлично дополняющие флористику в сюжете узора.

The delicate texture of this wallcovering reminds the fabric with embroidered lace on it. The classic ornament is well defined in the motif. Delicate colours are used for the motif and background, perfectly complementing the floristics in the pattern.

Обои: мотив KM5401
На полу: керамический гранит Паркетто 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM5401
Floor: porcelain gres Parchetto 9.9x40.2

Декоративное напыление золотом и серебром придаёт обоям блеск, привносит интересную игру света.

Decorative spraying of gold and silver gives a shine to the wallcovering and brings an interesting play of light.

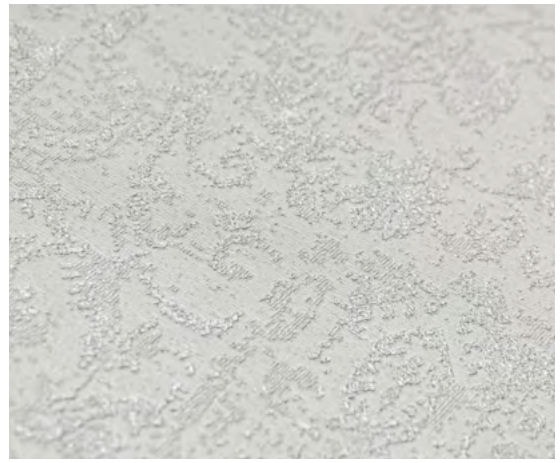
Обои / Wallcovering: KM5401

KM5401

KM5404

KM5403

KM5409



KM5406

KM5408

Рисунок: классический орнамент
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: classic ornament
Repeat: 64 cm
Straight match

Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Смещённая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Offset match

СЕРИЯ

БАМБУК
BAMBOO

SERIES

Обои: мотив KM5005, фон KM5007
На полу: керамический гранит Абете 20x80, плинтус Марсо 30x15
Wallcovering: motif KM5005, background KM5007
Floor: porcelain gres Abete 20x80, plinth Marceau 30x15

Примерить на свои стены текстиль с растительными принтами позволила керамическая серия «Бамбу», а теперь и обои «Бамбук». Это обои, на которые приятно смотреть — а еще приятнее к ним прикасаться.

Earlier, our Bamboo tile series allowed 'trying' textiles with floral prints on to walls. So does our Bamboo wallcovering now: with a surface that is a real pleasure to look at, it is also an absolute delight to touch.

Дизайн серии вдохновлен одной из коллекций итальянского от-кутюр. Такие обои создадут стильную атмосферу в любом помещении.

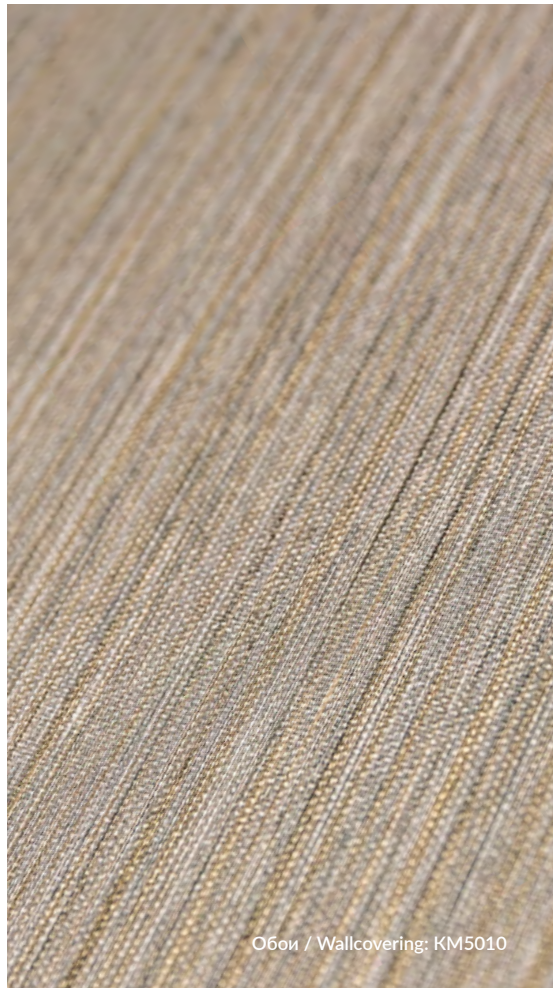
Inspired by one of the Italian haute couture collections, the series will create a stylish ambiance in any type of room.

Обои: мотив KM5002, фон KM5008
На полу: керамический гранит Про Нордик 30x119,5, плинтус Фрегат 39,8x8
Wallcovering: motif KM5002, background KM5008
Floor: porcelain gres Pro Nordic 30x119.5, plinth Frigate 39.5x8

Обои: мотив KM5004, фон KM5009
На полу: керамический гранит Вяз 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM5004, background KM5009
Floor: porcelain gres Elm 9.9x40,2

Мотив и фон выглядят эффектно благодаря текстуре, точно воспроизводящей ткань.

It's a realistic cloth-like texture that makes both the motif and background look so splendid.



Обои / Wallcovering: KM5010

KM5001

KM5002

KM5007

KM5008

KM5003

KM5004

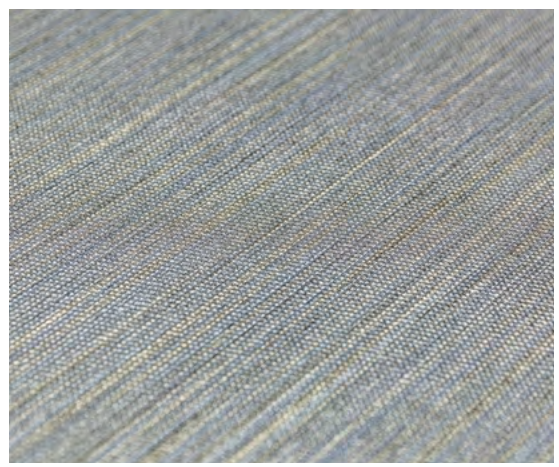
KM5009

KM5010

Рисунок: флора
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 53 cm
Straight match

KM5005



KM5011

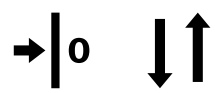


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and counter match

СЕРИЯ

ГЕОМЕТРИЯ

GEOMETRY

SERIES

Геометрия в интерьере — то, что модно сейчас и будет модно завтра. Объемный геометрический рисунок этих обоев буквально создан из множества штрихов, выступающих над поверхностью стены.

Geometric patterns are a popular trend in the today's interior design and will surely remain fashionable tomorrow. The geometrical pattern of this wallcovering is literally created by textured strokes visible on the wall surface.

Обои: мотив KM5001
На полу: керамический гранит Монте Тиберио 60x119,5, плинтус Марсо 30x15
Wallcovering: motif KM5101
Floor: porcelain gres Monte Tiberio 60x119.5, plinth Marceau 30x15

Благодаря эффекту перламутрового блеска поверхность обоев сверкает и переливается на солнце.

The pearlescent effect makes the wallcovering's surface sparkle and gleam in the sun.

В разное время дня, при разном освещении такие обои будут вспыхивать новыми оттенками с хорошо заметным золотым мерцанием.

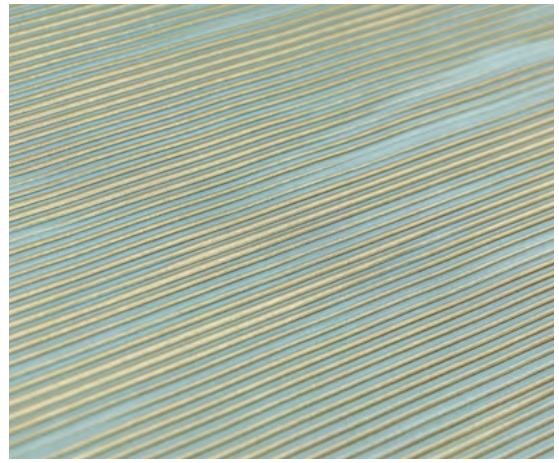
At different times of the day, under various lights, such wallcovering will glow or shimmer changing their hues and tints yet keeping their clearly visible golden glint.

Обои / Wallcovering: KM5109

Обои: мотив KM5102, фон KM5109
На полу: керамический гранит Про Фьюче 60x60, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5102, background KM5109
Floor: porcelain gres Pro Future 60x60, plinth Monforte 20x40

KM5101

KM5102



KM5109

KM5108

KM5103

KM5110

Рисунок: геометрия
Раппорт: 15 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 15 cm
Straight match

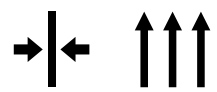


Рисунок: геометрия
Раппорт: 32 см
Прямая и направленная стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 32 cm
Straight and oriented match

СЕРИЯ

АРАБЕСКИ
ARABESQUE

SERIES

Обои: мотив KM5201
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM5201
Floor: porcelain gres Frigate 20x80

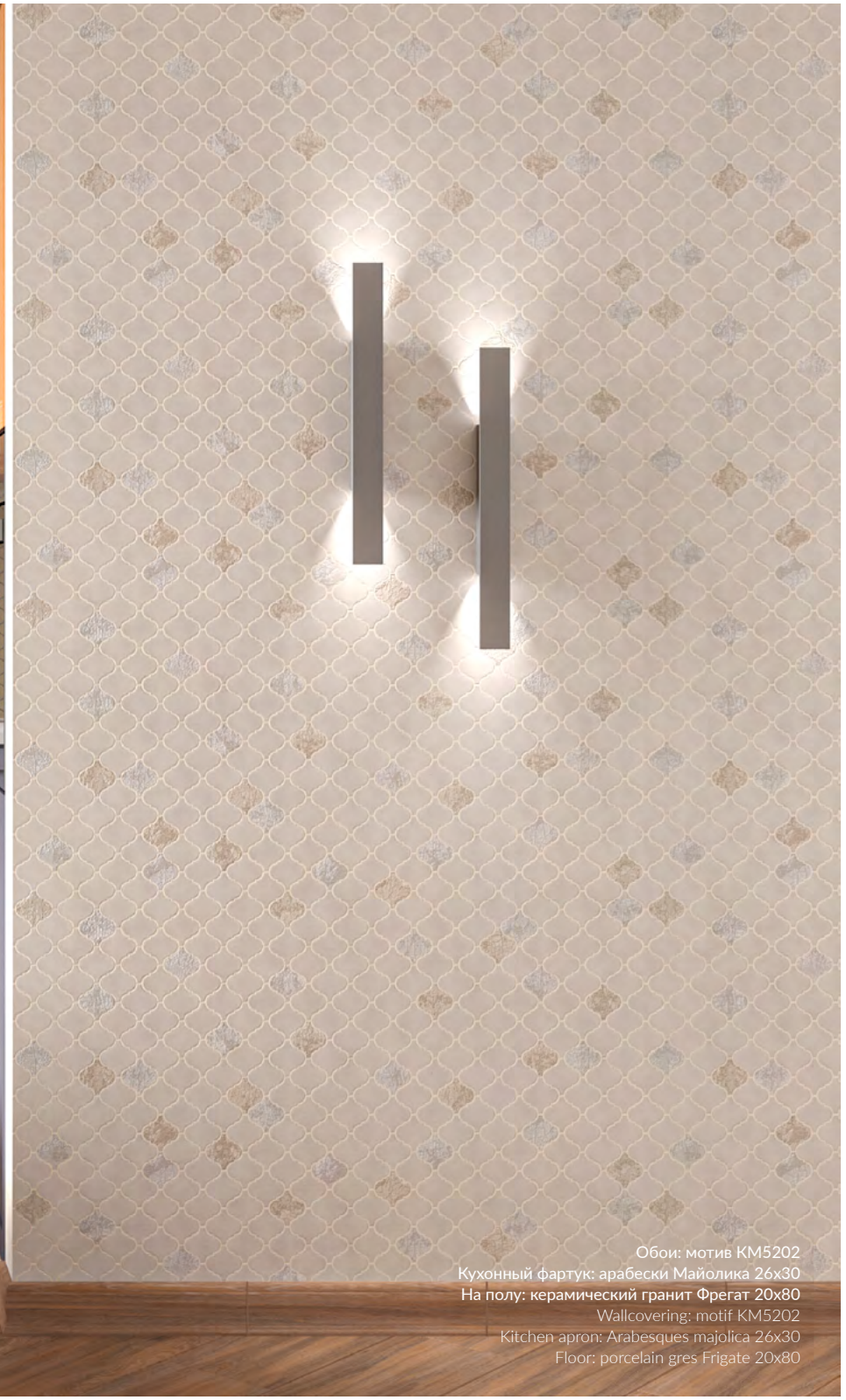
Арабески, заслужившие любовь в керамической мозаике, теперь доступны и в варианте обоев. В некоторых элементах узора заметен эффект кракле — краска словно потрескалась от времени.

After our Arabesques tile series earned well-deserved recognition, we have made it available as wallcovering too. Some of the pattern's details are remarkable for their 'crackle' effect resembling miniature time-worn fissures.

Обои / Wallcovering: KM5207

Эффект кракле, одновременно напоминающий венецианскую штукатурку, применен и в фоновых обоях. Еще больше вдохновения дарит деликатный перламутровый блеск поверхности.

The same feature, incidentally reminiscent of the Venetian plaster, is employed in the background wallcovering. The delicate, pearly sheen of the surface adds even more flair.



Обои: мотив KM5202
Кухонный фартук: арабески Майолика 26x30
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM5202
Kitchen apron: Arabesques majolica 26x30
Floor: porcelain gres Frigate 20x80

KM5201

KM5202

KM5203

KM5208

KM5207

KM5209

Рисунок: орнамент
Раппорт: 13,2 см
Смещенная стыковка

Pattern: ornament
Repeat: 13.2 cm
Offset match

Рисунок: кракле
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: crackle
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

АРКИ

ARCHES

SERIES

Арка — истинно миланский символ, который не раз возникает в керамической коллекции Milano. В обоях эта форма объединяет в один модный паттерн два популярных элемента: вертикальные полоски и дуги.

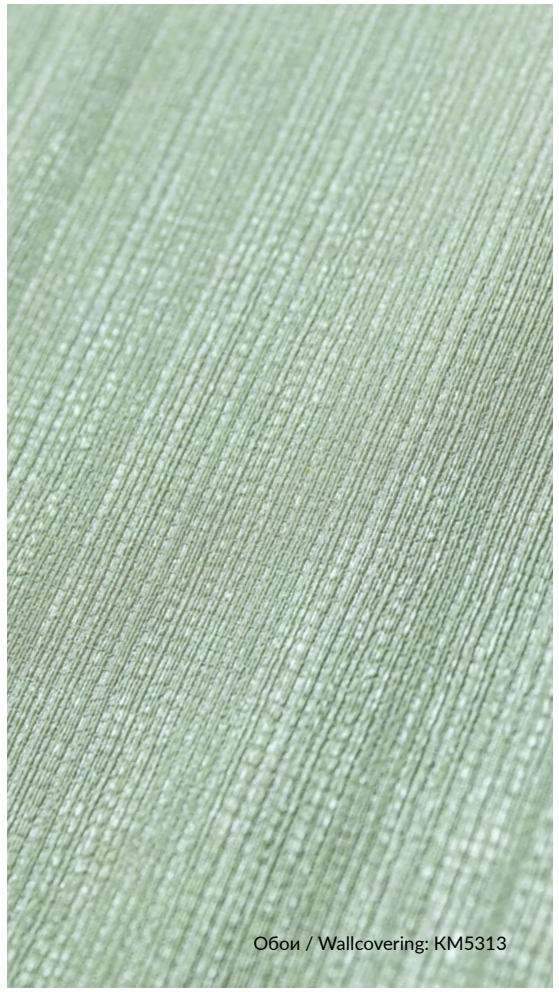
A truly Milanese symbol, the arch is used widely in Milano tile collection. In the wallcovering design, this shape combines two popular elements, vertical stripes, and arcs into one fashionable pattern.

Обои: мотив KM5304
На стенах: керамическая панель Монфорте 40x120
На полу: керамический гранит Мирабо 60x60, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5305
Wall: ceramic panel Monforte 40x120
Floor: porcelain gres Mirabot 60x60, plinth Monforte 20x40

Обои: мотив KM5303
На полу: керамический гранит Фондамента 60x119,5, плинтус Марсо 30x15
Wallcovering: motif KM5303
Floor: porcelain gres Fondamenta 60x119.5, plinth Marceau 30x15

Фоновые обои выполнены в комплементарной цветовой гамме и имеют текстильную фактуру.

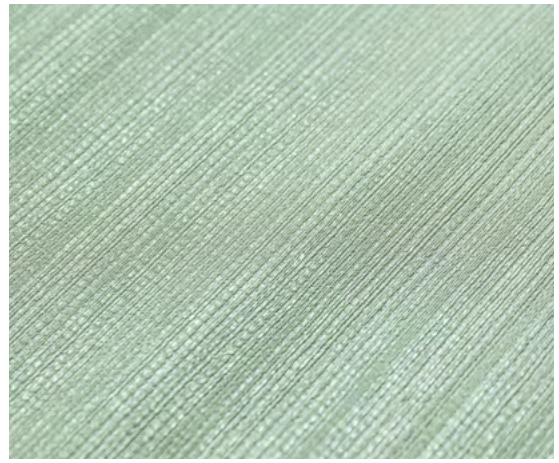
The background wallcovering comes in complementary colours and have a textile feel.



Обои / Wallcovering: KM5313

KM5302

KM5303



KM5313

KM5312

KM5304

KM5301

KM5311

KM5314

Рисунок: ар-деко
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: art-deco
Repeat: 64 cm
Straight match

Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free match

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI
REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI GROUP

КЕРАМА ЦЕНТР
Москва: (495) 795-00-85, 795-00-45, 795-30-60
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА
Санкт-Петербург: (812) 615-23-16, 655-62-16
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО
ОП Самара: (846) 379-40-56
ОП Ульяновск: (8422) 59-58-99
ОП Ярославль: (4852) 59-36-29
ОП Нижний Новгород: (831) 422-12-34
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА
Ростов-на-Дону: (863) 303-03-23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ-КЕРАМА
Красноярск: (391) 275-20-43, 275-20-44, 275-20-45, 275-21-01
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК-КЕРАМА
Иркутск: (3952) 500-531
E-mail: irk-info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ВОЛГОГРАД
Волгоград: (8442) 260-140, 26-00-05
E-mail: vgd_rks@kerama-marazzi.ru,
vgd_dnt@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ
Екатеринбург: (343) 342-04-05, 342-25-00
Челябинск: (351) 220-33-23
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ
Пятигорск: (8793) 36-73-36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ ОП Краснодар
Краснодар: (861) 203-00-33
E-mail: krasnodar_info@kerama-marazzi.ru

KERAMA MARAZZI

КЕРАМА-КРЫМ
Симферополь: (3652) 500-860
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ПЕРМЬ
Пермь: (342) 212-75-61, 212-78-61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-СОЧИ
Сочи: (862) 255-96-65, 253-95-08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

ОКА-КЕРАМА
Орел: (4862) 200-500
ОП Оренбург: (3532) 43-09-11
ОП Черноземье:
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН
Астана: (7172) 55-05-30, (775) 222-52-52
E-mail: info@kerama-marazzi.asia

СИБИРЬ-КЕРАМА
Новосибирск: (383) 335-85-13, 335-85-14
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

УФА-КЕРАМА
Уфа: (347) 246-10-18, 200-81-21
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА-КЕРАМА
Тюмень: (3452) 38-52-00
E-mail: tymeninfo@kerama-marazzi.ru

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
GENERAL SPECIFICATIONS

Устойчивы к мытью
Washable

Устойчивы к прямым солнечным лучам
Resistant to direct sunlight

Снимаются полностью
Fully removable

Клей наносится на оклеиваемую основу
Glue is applied directly to wall

Рулон упакован в пленку
Roll is wrapped in film

ОБОИ ВИНИЛОВЫЕ НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ
Тип: **рельефные**
Основа: **флизелин**
Марка: **М-2, с высокой устойчивостью к мытью**
Способ изготовления: **горячее тиснение**
Ширина рулона: **1,06 м ± 2 мм**
Длина рулона: **10,05 м ± 1,5%**
Рулонов в коробе: **4**
Тип помещений: **все, кроме сантехнических**

NON-WOVEN VINYL WALLCOVERING
Type: **embossed**
Backing: **non-woven**
Mark: **M-2, extra washable**
Production technology: **hot embossing**
Roll width: **1.06 m ± 2 mm**
Roll length: **10.05 m ± 1.5%**
Pieces in box: **4**
Application: **general, except bathrooms**

KERAMA MARAZZI

kerama-marazzi.com